



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

65. årgang

4. oktober 2022

Indhold

II *Meddelelser*

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

**Europa-Kommissionen**

2022/C 381/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10822 — ARDIAN / TA ASSOCIATES / ODEALIM GROUP) <sup>(1)</sup> .....	1
2022/C 381/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.10791 — DAIMLER TRUCK / NEXTERA / BFM / JV) <sup>(1)</sup> .....	2
2022/C 381/03	Meddelelse fra kommissionen — Tilbagetrækning af de midlertidige rammebestemmelser for konkurrencevurderingen i forbindelse med virksomhedssamarbejde som reaktion på nødsituationer under det nuværende covid-19-udbrud .....	3

IV *Oplysninger*

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

**Europa-Kommissionen**

2022/C 381/04	Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner: — 0,50 % pr. 1. oktober 2022 — Euroens vekselkurs .....	4
---------------	--	---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

**Europa-Kommissionen**

2022/C 381/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag: M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	5
2022/C 381/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.10873 — SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	7
2022/C 381/07	Meddelelse fra Kommissionen om uformel vejledning i forbindelse med nye eller uløste spørgsmål vedrørende artikel 101 og 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, der opstår i individuelle sager (vejledningsskrivelser) .....	9

ANDET

**Europa-Kommissionen**

2022/C 381/08	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 .....	14
2022/C 381/09	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 .....	25
2022/C 381/10	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 .....	36

---

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

## II

*(Meddelelser)*MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**  
**(Sag M.10822 — ARDIAN / TA ASSOCIATES / ODEALIM GROUP)****(EØS-relevant tekst)**

(2022/C 381/01)

Den 6. september 2022 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på fransk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32022M10822. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

**Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion****(Sag M.10791 — DAIMLER TRUCK / NEXTERA / BFM / JV)****(EØS-relevant tekst)**

(2022/C 381/02)

Den 8. september 2022 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32022M10791. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

---

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

## MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN

**Tilbagetrækning af de midlertidige rammebestemmelser for konkurrencevurderingen i forbindelse med virksomhedssamarbejde som reaktion på nødsituationer under det nuværende covid-19-udbrud**

(2022/C 381/03)

- (1) Den 8. april 2020 vedtog Europa-Kommissionen («Kommissionen») en meddelelse om midlertidige rammebestemmelser <sup>(1)</sup> («de midlertidige rammebestemmelser»), hvori den fastsatte de vigtigste kriterier, som Kommissionen ville basere sig på ved vurderingen af samarbejdsprojekter, der sigter mod at afhjælpe manglen på væsentlige produkter og ydelser under covid-19-udbruddet. Dette vedrørte de former for samarbejde, som virksomhederne kan indgå i for at sikre forsyningen og en passende fordeling af væsentlige produkter og ydelser. Med de midlertidige rammebestemmelser indførtes også muligheden for, at Kommissionen for at fremme en hurtig iværksættelse af initiativer til effektivt at tackle covid-19-udbruddet kunne give virksomheder skriftlig sikkerhed (via ad hoc-«comfort letters») vedrørende specifikke og veldefinerede samarbejdsprojekter, der er omfattet af de midlertidige rammebestemmelser
- (2) De midlertidige rammebestemmelser indeholdt ikke en specifik slutdato for deres anvendelse, men en angivelse af, at de fortsat ville finde anvendelse, indtil Kommissionen trækker dem tilbage, så snart den finder, at de underliggende særlige omstændigheder ikke længere gør sig gældende <sup>(2)</sup>.
- (3) To et halvt år efter starten på covid-19-udbruddet noterer Kommissionen sig den generelle forbedring af sundhedskrisen i Europa med lempelsen af de relaterede restriktive foranstaltninger og relativt høje vaccinationsrater. Forsyningen af væsentlige produkter og ydelser til forebyggelse og behandling af covid-19 synes ikke længere at være problematisk.
- (4) Desuden har Kommissionen den 3. oktober 2022 vedtaget en revideret meddelelse om uformel vejledning <sup>(3)</sup> («meddelelsen»), som giver Kommissionen mulighed for at yde uformel vejledning om nye eller uløste spørgsmål vedrørende anvendelsen af artikel 101 eller 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, som opstår i individuelle sager. Den reviderede meddelelse giver virksomhederne større muligheder for at få vejledning i anvendelsen af konkurrencereglerne. Virksomhederne kan også anmode om vejledning i henhold til den reviderede meddelelse i forbindelse med en pludselig og uventet forværring af sundhedssituationen og dermed forbundne forsyningsafbrydelser for væsentlige produkter og ydelser. Kommissionen kan give en sådan vejledning på de betingelser, der er fastsat i den reviderede meddelelse.
- (5) På baggrund af ovenstående finder Kommissionen det hensigtsmæssigt at trække de midlertidige rammebestemmelser tilbage, da de særlige omstændigheder i forbindelse med deres vedtagelse ikke længere gør sig gældende.
- (6) For så vidt angår de individuelle comfort letters, der er udstedt i henhold til de midlertidige rammebestemmelser, er deres gyldighed underlagt de særlige betingelser og den varighed, der er fastsat i hvert comfort letter.

---

<sup>(1)</sup> Midlertidige rammebestemmelser for konkurrencevurderingen i forbindelse med virksomhedssamarbejde som reaktion på nødsituationer under det nuværende covid-19-udbrud (EUT C 1161 af 8.4.2020, s. 7).

<sup>(2)</sup> Jf. punkt 21.

<sup>(3)</sup> Kommissionens meddelelse om uformel vejledning i relation til nye eller uløste spørgsmål vedrørende artikel 101 og 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, som opstår i individuelle sager (vejledningsskrivelser).

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## EUROPA-KOMMISSIONEN

Den Europæiske Centralbanks rentesats for de vigtigste refinansieringstransaktioner <sup>(1)</sup>:

0,50 % pr. 1. oktober 2022

Euroens vekselkurs <sup>(2)</sup>

3. oktober 2022

(2022/C 381/04)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	0,9764	CAD	canadiske dollar	1,3412
JPY	japanske yen	141,49	HKD	hongkongske dollar	7,6647
DKK	danske kroner	7,4366	NZD	newzealandske dollar	1,7263
GBP	pund sterling	0,87070	SGD	singaporeanske dollar	1,4015
SEK	svenske kroner	10,8743	KRW	sydkoreanske won	1 408,25
CHF	schweiziske franc	0,9658	ZAR	sydafrikanske rand	17,5871
ISK	islandske kroner	141,70	CNY	kinesiske renminbi yuan	6,9481
NOK	norske kroner	10,5655	HRK	kroatiske kuna	7,5275
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	14 969,79
CZK	tjekkiske koruna	24,527	MYR	malaysiske ringgit	4,5383
HUF	ungarske forint	424,86	PHP	filippinske pesos	57,599
PLN	polske zloty	4,8320	RUB	russiske rubler	
RON	rumænske leu	4,9479	THB	thailandske bath	37,181
TRY	tyrkiske lira	18,1240	BRL	brasilianske real	5,1780
AUD	australske dollar	1,5128	MXN	mexicanske pesos	19,6040
			INR	indiske rupee	79,8980

<sup>(1)</sup> Rentesats for den seneste transaktion inden den angivne dato. Ved refinansieringstransaktioner til en variabel rente er rentesatsen den marginale rentesats.

<sup>(2)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

## V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Anmeldelse af en planlagt fusion**

**(Sag: M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO)**

**Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

**(EØS-relevant tekst)**

(2022/C 381/05)

1. Den 23. september 2022 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Compagnie Plastic Omnium SE (»Plastic Omnium«, Frankrig), der kontrolleres af Burelle SA (Frankrig)
- HBPO Beteiligungsgesellschaft mbH (»HBPO«, Tyskland), der i øjeblikket kontrolleres i fællesskab af Plastic Omnium og Hella GmbH & Co. KGaA (Tyskland).

Plastic Omnium erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele HBPO.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Plastic Omnium: global Tier-1-leverandør til bilindustrien, der er specialiseret i udvikling, fremstilling og levering af komponenter og moduler/systemer, primært til lette køretøjer (hovedsagelig kofangere, hatchbacks/tailgates og spoilere, systemer til lagring og påfyldning af brændstof, brændselscellestakke, brintdrevne fartøjer og integrerede brintsystemer)
- HBPO: udvikling, fremstilling og levering (med henblik på lette køretøjer) af frontstel, kølgeritre med lukkefunktion (Active Grille Shutters), indvendige modulløsninger (førerkabiner og midterkonsoller), løsninger til opladning af elektriske køretøjer samt udvikling, samling og levering af frontmoduler.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---



**Anmeldelse af en planlagt fusion****(Sag M.10873 — SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2022/C 381/06)

1. Den 27. september 2022 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(1)</sup> anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Sanlam Limited (»Sanlam«, Sydafrika)
- Allianz SE (»Allianz«, Tyskland)
- Sanlam Allianz Africa Proprietary Limited (»Sanlam Allianz Africa«, Sydafrika), et nystiftet joint venture.

Sanlam og Allianz erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, over Sanlam Allianz Africa.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier i et nystiftet joint venture.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Sanlam: en international koncern inden for finansielle tjenesteydelser, der omfatter flere forsikringselskaber, udbydere af finansielle tjenesteydelser og andre finansielle institutioner
- Allianz: en global integreret koncern inden for finansielle tjenesteydelser, der beskæftiger sig med livs- og skadesforsikring og kapitalforvaltning.

3. Sanlam Allianz Africa vil fungere som et panafrikansk joint venture mellem Sanlam og Allianz inden for livsforsikring og almindelig forsikring. Sanlam vil bidrage med enheder, hvorigennem virksomheden udøver sine forsikrings- og kapitalforvaltningsaktiviteter i Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Cameroun, Congo, Gabon, Ghana, Guinea, Elfenbenskysten, Kenya, Madagaskar, Malawi, Mali, Mauritius, Marokko, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Rwanda, Senegal, Sydafrika, Tanzania, Togo, Uganda og Zambia. Allianz vil bidrage med enheder, hvorigennem virksomheden udøver forsikringsvirksomhed i Burundi, Cameroun, Egypten, Ghana, Elfenbenskysten, Kenya, Madagaskar, Mauritius, Marokko, Nigeria, Senegal, Tanzania og Uganda.

4. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>.

5. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.10873 — SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV

<sup>(1)</sup> EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

<sup>(2)</sup> EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Postadresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

**Meddelelse fra Kommissionen om uformel vejledning i forbindelse med nye eller uløste spørgsmål vedrørende artikel 101 og 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, der opstår i individuelle sager (vejledningskrivelser)**

(2022/C 381/07)

**I. FORORDNING 1/2003**

1. I forordning 1/2003<sup>(1)</sup> fastsættes der et system for gennemførelse af artikel 101 og 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Samtidig med at forordning 1/2003 er beregnet til at gøre det muligt for Kommissionen at fokusere på sin vigtigste opgave med at sikre en effektiv håndhævelse af konkurrencereglerne, skaber den også retlig forudsigelighed, eftersom den foreskriver at aftaler<sup>(2)</sup>, der falder ind under artikel 101, stk. 1, i TEUF, men opfylder betingelserne i artikel 101, stk. 3, i TEUF, er gyldige og kan håndhæves fuldt ud, uden at det er nødvendigt, at en konkurrencemyndighed træffer en forudgående beslutning derom (artikel 1 i forordning 1/2003).
2. Samtidig med, at der inden for rammerne af forordning 1/2003 gives parallel kompetence til Kommissionen, medlemsstaternes konkurrencemyndigheder og medlemsstaternes domstole til at anvende artikel 101 og 102 i TEUF i deres helhed, begrænses risikoen for en inkonsekvent anvendelse af en række foranstaltninger. Derved sikres det primære aspekt af den retlige forudsigelighed for virksomhederne som afspejlet i Den Europæiske Unions Domstols retspraksis<sup>(3)</sup>, dvs. at konkurrencereglerne anvendes konsekvent i hele Unionen.
3. Virksomhederne har som helhed gode muligheder for at vurdere lovligheden af deres handlinger, således at de er i stand til at træffe en begrundet beslutning om, hvorvidt de skal vedblive med en aftale eller en ensidig praksis og i hvilken form. De har direkte kendskab til de faktiske forhold og har adgang til gruppefritagelsesforordninger, retspraksis og de afgørelser, Kommissionen har truffet, samt en omfattende vejledning i Kommissionens retningslinjer og meddelelser, der er videregivet som yderligere støtte til virksomhedernes selvurdering<sup>(4)</sup>. Kommissionen har også udarbejdet retningslinjer om anvendelsen af artikel 101, stk. 3, i TEUF<sup>(5)</sup>. Dette sætter i langt de fleste tilfælde virksomhederne i stand til at foretage en pålidelig vurdering af deres aftaler for så vidt angår artikel 101 i TEUF.

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 af 16. december 2002 om gennemførelse af konkurrencereglerne i traktatens artikel 81 og 82 (EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1). Med virkning fra den 1. december 2009 er EF-traktatens artikel 81 og 82 blevet til henholdsvis artikel 101 og 102 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). De to sæt bestemmelser er i det væsentlige identiske. I denne meddelelse skal henvisninger til artikel 101 og 102 i TEUF efter omstændighederne forstås som henvisninger til henholdsvis artikel 81 og 82 i EF-traktaten. I TEUF blev der også foretaget visse terminologiske ændringer, bl.a. blev »Fællesskabet« erstattet af »Unionen«, og »fællesmarkedet« af »det indre marked«. Når meningen er uændret, vil terminologien i TEUF blive anvendt i denne meddelelse.

<sup>(2)</sup> I denne meddelelse anvendes udtrykket »aftale« for aftaler, vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og samordnet praksis. Udtrykket »ensidig praksis« henviser til dominerende virksomheders adfærd. Udtrykket »virksomheder« dækker ligeledes »sammenslutninger af virksomheder«.

<sup>(3)</sup> Den Europæiske Unions Domstol består af to retter: Domstolen og Retten.

<sup>(4)</sup> Kommissionen har udstedt gruppefritagelsesforordninger og udfærdiget retningslinjer og meddelelser. Desuden offentliggør Kommissionen sine afgørelser. Alle tekster kan findes på: [https://ec.europa.eu/competition-policy/index\\_da](https://ec.europa.eu/competition-policy/index_da).

<sup>(5)</sup> Meddelelse fra Kommissionen – Retningslinjer for anvendelsen af traktatens artikel 81, stk. 3 (EUT C 101 af 27.4.2004, s. 97).

4. I tilfælde, der til trods for ovenstående elementer giver anledning til alvorlig usikkerhed, fordi de rejser nye eller uløste spørgsmål i forbindelse med anvendelsen af artikel 101 eller 102 i TEUF, kan de enkelte virksomheder have behov for at søge uformel vejledning hos Kommissionen <sup>(6)</sup>. I overensstemmelse med principperne i afsnit II i denne meddelelse vil en anmodning om vejledning ikke give en ansøger ret til at modtage en sådan vejledning, da denne meddelelse ikke kan genindføre et system, der ikke er i overensstemmelse med rammerne for selvsvurdering i forordning (EF) nr. 1/2003. Hvis Kommissionen finder, at det er hensigtsmæssigt og i overensstemmelse med dens prioriteringer på håndhævelsesområdet, kan den dog give en sådan uformel vejledning vedrørende fortolkningen af artikel 101 og/eller 102 i en skriftlig udtalelse (vejledningsskrivelse). Der redegøres nærmere for dette instrument i denne meddelelse.

## II. GRUNDLAGET FOR AT VURDERE, OM DER SKAL UDFÆRDIGES EN VEJLEDNINGSSKRIVELSE

5. Forordning 1/2003 giver Kommissionen beføjelser til effektivt at undersøge og retsforfølge overtrædelser af artikel 101 og 102 i TEUF og til at pålægge bøder <sup>(7)</sup>. Et af de vigtigste formål med forordning 1/2003 er at sikre en effektiv håndhævelse af Unionens konkurrenceregler ved at oprette et selvsvurderingssystem og dermed afskaffe det tidligere anmeldelsessystem og give Kommissionen mulighed for at koncentrere sin håndhævespolitik om de alvorligste overtrædelser af artikel 101 og 102 i TEUF <sup>(8)</sup>.
6. Selv om forordning 1/2003 ikke berører Kommissionens mulighed for at udfærdige uformel vejledning til enkelte virksomheder <sup>(9)</sup> som anført i denne meddelelse, må denne mulighed ikke påvirke det vigtigste formål med forordning 1/2003, som er at sikre en effektiv håndhævelse af artikel 101 og 102 i TEUF. Kommissionen må derfor kun yde de enkelte virksomheder uformel vejledning, for så vidt som dette er foreneligt med dens prioriteringer på håndhævelsesområdet.
7. Når Kommissionen har fået forelagt en anmodning om en vejledningsskrivelse, overvejer den med forbehold af punkt 6, om det er hensigtsmæssigt at behandle den. Det kan kun overvejes at udfærdige en vejledningsskrivelse, hvis en umiddelbar vurdering af de faktiske omstændigheder og retlige betragtninger vedrørende adfærd eller den påtænkte adfærd tyder på, at der efter Kommissionens opfattelse er gyldige grunde til at præcisere anvendelsen af artikel 101 eller 102 i TEUF på den pågældende aftale eller ensidige praksis ved hjælp af en vejledningsskrivelse. En sådan umiddelbar vurdering vil blive baseret på følgende to kumulative elementer:
- (a) Nye eller uløste spørgsmål: Den materielle vurdering af en aftale eller ensidig praksis med hensyn til artikel 101 eller 102 i TEUF rejser et spørgsmål om anvendelsen af reglerne, som ikke er tilstrækkeligt afklaret i de eksisterende EU-bestemmelser, herunder Den Europæiske Unions Domstols retspraksis, eller i en offentligt tilgængelig generel vejledning, og for hvilket der ikke findes nogen præcedens i beslutningspraksis på EU-niveau eller tidligere vejledningsskrivelser, og
- (b) Interesse i at yde vejledning: Den umiddelbare vurdering af aftalen eller den ensidige praksis tyder på, at en offentlig præcisering af anvendelsen af artikel 101 eller 102 i TEUF gennem en vejledningsskrivelse vil tilføre merværdi med hensyn til retssikkerheden under hensyntagen til et eller flere af følgende elementer:
- den faktiske eller potentielle økonomiske betydning af de varer eller tjenester, der er omfattet af aftalen eller den ensidige praksis, navnlig under hensyntagen til forbrugernes interesser
  - om formålet med aftalen eller den ensidige praksis er relevante for opfyldelsen af Kommissionens prioriteter eller Unionens interesser
  - størrelsesordenen af de investeringer, som de deltagende virksomheder har foretaget eller skal foretage, og som er knyttet til aftalen eller den ensidige praksis, og
  - i hvor høj grad den pågældende aftale eller praksis svarer til eller sandsynligvis vil svare til mere udbredt sædvane i Unionen <sup>(10)</sup>.

<sup>(6)</sup> Se betragtning 38 i forordning 1/2003.

<sup>(7)</sup> Se især artikel 7-9, 12, 17-24 og 29 i forordning 1/2003.

<sup>(8)</sup> Se især betragtning 3 i forordning 1/2003.

<sup>(9)</sup> Se betragtning 38 i forordning 1/2003.

<sup>(10)</sup> Denne meddelelse ændrer ikke den mulighed, som medlemsstaternes konkurrencemyndigheder har for at yde vejledning i overensstemmelse med deres retlige rammer, navnlig når en aftale eller ensidig praksis svarer til eller kan svare til en sædvane, der overvejende er begrænset til én medlemsstat.

8. Kommissionen vil normalt ikke overveje en anmodning om en vejledningsskrivelse i nogen af følgende tilfælde:
- de spørgsmål, der anføres i anmodningen, er identiske med eller svarer til spørgsmål, der er rejst i en sag, som verserer for Den Europæiske Unions Domstol, eller
  - den aftale eller ensidige praksis, som er omfattet af anmodningen, er genstand for en verserende sag ved Kommissionen, en domstol i en medlemsstat eller konkurrencemyndighederne i en medlemsstat.
9. Kommissionen overvejer ikke hypotetiske spørgsmål og udfærdiger ikke vejledningsskrivelser om aftaler eller ensidig praksis, der ikke længere anvendes af parterne. Virksomhederne kan imidlertid indsende en anmodning om en vejledningsskrivelse til Kommissionen i relation til spørgsmål i forbindelse med en aftale eller ensidig praksis, som de planlægger, dvs. før gennemførelsen af denne aftale eller ensidige praksis. I så fald skal planlægningen have nået en tilstrækkelig udviklingsgrad, for at en anmodning kan blive taget under overvejelse.

### III. ANMODNING OM VEJLEDNING

10. En anmodning kan fremsættes af en virksomhed eller virksomheder i anførte betydning, som deltager eller planlægger at deltage i en aftale eller ensidig praksis, som kan falde ind under artikel 101 eller 102 i TEUF med hensyn til fortolkningsspørgsmål i forbindelse med en sådan aftale eller ensidig praksis.
11. En anmodning om en vejledningsskrivelse sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence Registreringskontoret for konkurrencesager  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Eller pr. e-mail til: [comp-greffe-antitrust@ec.europa.eu](mailto:comp-greffe-antitrust@ec.europa.eu)

12. I anmodningen om vejledningsskrivelse skal ansøgeren/ansøgerne angive:
- identiteten af alle berørte virksomheder samt en enkelt adresse til brug ved kontakten med Kommissionen
  - de specifikke spørgsmål, som der søges uformel vejledning om
  - fuldstændige og udtømmende oplysninger om alle punkter, der er relevante for en begrundet vurdering af de rejste spørgsmål, herunder relevant dokumentation, således at Kommissionen kan udfærdige en vejledningsskrivelse på grundlag af de forelagte oplysninger
  - under hensyntagen til punkt 7, litra a), i denne meddelelse ansøgerens/ansøgernes egen foreløbige vurdering af, hvorfor anmodningen rejser nye eller uløste spørgsmål i lyset af de eksisterende EU-bestemmelser, herunder Den Europæiske Unions Domstols retspraksis, eller i offentligt tilgængelig generel vejledning på EU-plan om beslutningspraksis eller tidligere vejledningsskrivelser
  - ansøgerens/ansøgernes egen foreløbige vurdering under hensyntagen til de elementer, der er anført i punkt 7, litra b), i denne meddelelse, af, hvorfor en offentlig præcisering af anvendelsen af artikel 101 eller 102 i TEUF gennem en vejledningsskrivelse ville tilføre merværdi med hensyn til retssikkerheden
  - ansøgerens/ansøgernes egen foreløbige vurdering, efter bedste evne, af anvendelsen af artikel 101 eller 102 i TEUF på det eller de nye eller uløste spørgsmål i forbindelse med aftalen eller den ensidige praksis
  - alle øvrige oplysninger, der giver mulighed for at vurdere anmodningen på baggrund af de aspekter, der er redegjort for i punkt 8-9 i denne meddelelse, herunder især en erklæring, efter ansøgerens/ansøgernes bedste overbevisning, om, at den aftale eller ensidig praksis, som er omfattet af anmodningen, ikke er genstand for en verserende sag ved en domstol eller konkurrencemyndighed i en medlemsstat
  - hvis anmodningen indeholder elementer, der anses for forretningshemmeligheder, skal disse tydeligt angives
  - alle andre oplysninger eller dokumenter, der er relevante for vurderingen af aftalen eller den ensidige praksis.

13. Forud for den formelle indgivelse af anmodningen om en vejledningsskrivelse kan virksomheden/virksomhederne kontakte de relevante tjenester i Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Konkurrence for uformelt og fortroligt at drøfte deres påtænkte indgivelse.

#### IV. BEHANDLING AF ANMODNINGEN

14. Kommissionen vil i princippet vurdere anmodningen på grundlag af de fremlagte oplysninger og ikke behandle ansøgninger, der ikke opfylder kravene i punkt 12 i denne meddelelse. Kommissionen kan dog anvende yderligere oplysninger, som den har til rådighed, fra offentlige kilder, tidligere retspraksis, beslutningspraksis og vejledningsskrivelser på EU-plan eller enhver anden kilde og kan anmode ansøgeren/ansøgerne eller i særlige tilfælde andre udvalgte parter om at fremlægge supplerende oplysninger, idet den dog sikrer fortroligheden af oplysningerne fra ansøgeren/ansøgerne. Hvis de pågældende oplysninger indeholder personoplysninger, behandler Kommissionen personoplysningerne i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup>.
15. Kommissionen kan dele de oplysninger, den har fået forelagt, med medlemsstaternes konkurrencemyndigheder og modtage input fra dem. Den kan drøfte substansen i anmodningen med medlemsstaternes konkurrencemyndigheder, inden den udfærdiger en vejledningsskrivelse.
16. Med henvisning til punkt 13-15 i denne meddelelse finder reglerne om tavshedspligt i artikel 28, stk. 2, i forordning 1/2003 anvendelse på oplysninger fra ansøgeren/ansøgerne eller andre udvalgte tredjeparter.
17. Kommissionen vil gøre sit yderste for at underrette ansøgeren om, hvilke foranstaltninger den agter at træffe med hensyn til anmodningen om vejledning, inden for en rimelig frist, afhængigt af omstændighederne i den enkelte sag. Hvis der ikke udfærdiges en vejledningsskrivelse, underretter Kommissionen ansøgeren/ansøgerne herom.
18. En virksomhed kan til enhver tid trække sin anmodning tilbage. I sådanne tilfælde vil der ikke blive udfærdiget en vejledningsskrivelse. Oplysninger, der er indsendt i forbindelse med en anmodning om uformel vejledning, forbliver under alle omstændigheder til rådighed for Kommissionen og kan anvendes i efterfølgende procedurer under forordning 1/2003.
19. En anmodning om en vejledningsskrivelse berører ikke Kommissionens beføjelser til at indlede proceduren i overensstemmelse med forordning 1/2003 med hensyn til de forhold, der præsenteres i anmodningen.

#### V. VEJLEDNINGSSKRIVELSER

20. En vejledningsskrivelse fra Kommissionen indeholder:
  - en kortfattet beskrivelse af de forhold, som den er baseret på
  - den vigtigste juridiske begrundelse for Kommissionens fortolkning af anvendelsen af artikel 101 eller 102 i TEUF på nye eller uløste spørgsmål i forbindelse med aftalen eller den ensidige praksis.
21. En vejledningsskrivelse kan begrænses til en del af det eller de spørgsmål, der rejses i anmodningen. Den kan også omfatte yderligere aspekter end dem, der er anført i anmodningen. Hvis det er relevant, kan Kommissionen i en vejledningsskrivelse fastsætte en frist for dens anvendelse eller præcisere, at der i vejledningsskrivelsen er taget udgangspunkt i, om der foreligger eller ikke foreligger visse faktiske omstændigheder.
22. Vejledningsskrivelser vil blive offentliggjort på Kommissionens websted under hensyntagen til ansøgerens/ansøgernes berettigede interesse i, at deres forretningshemmeligheder beskyttes. Kommissionen vil sammen med ansøgeren/ansøgerne aftale en offentlig version, før vejledningsskrivelsen offentliggøres.

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

## VI. VIRKNINGERNE AF VEJLEDNINGSSKRIVELSER

23. Vejledningsskrivelser er i første omgang beregnet til at hjælpe virksomhederne med selv at foretage en velfunderet vurdering af deres aftaler eller ensidige praksis. I den henseende er ansøgeren/ansøgerne fortsat ansvarlig(e) for at foretage deres egenvurdering af anvendelsen af artikel 101 eller 102 i TEUF. Vejledningsskrivelser afspejler Kommissionens bemærkninger til de forhold, den har fået forelagt, og skaber ingen rettigheder eller forpligtelser for ansøgeren/ansøgerne eller nogen tredjepart.
24. En vejledningsskrivelse berører ikke Den Europæiske Unions Domstols vurdering af samme spørgsmål.
25. Hvis en aftale eller praksis har udgjort det faktiske grundlag for en vejledningsskrivelse, er Kommissionen ikke udelukket fra senere at undersøge samme aftale eller ensidige praksis i en procedure efter forordning 1/2003. I så fald vil Kommissionen tage hensyn til den tidligere vejledningsskrivelse, dog med forbehold af navnlig ændringer i de tilgrundliggende forhold, nye aspekter, der er konstateret af Kommissionen eller fremført af en klager, udviklingen i Den Europæiske Unions Domstols retspraksis eller større ændringer i Kommissionens politik og udviklingen på de berørte markeder. I princippet og med forbehold af punkt 26 i denne meddelelse vil Kommissionen ikke pålægge ansøgere bøder for foranstaltninger, som ansøgeren/ansøgerne træffer i god tro på grundlag af Kommissionens vejledningsskrivelse <sup>(12)</sup>. Hvis det er i offentlighedens interesse, kan Kommissionen også ændre eller tilbagekalde en vejledningsskrivelse <sup>(13)</sup>.
26. Præciseringerne vedrørende anvendelsen af artikel 101 eller 102 i TEUF, der indgår i en vejledningsskrivelse, er udtrykkeligt betinget af nøjagtigheden og sandheden af de oplysninger, som ansøgeren/ansøgerne har fremlagt, og enhver væsentlig forskel fra oplysningerne fra ansøgeren/ansøgerne vil sætte vejledningsskrivelsen ud af kraft.
27. Vejledningsskrivelser er ikke kommissionsafgørelser og er ikke bindende for de konkurrencemyndigheder eller domstole i medlemsstaterne, som har beføjelse til at anvende artikel 101 og 102 i TEUF. Medlemsstaternes konkurrencemyndigheder og medlemsstaternes domstole kan dog tage hensyn til vejledningsskrivelser udfærdiget af Kommissionen, hvis de finder det hensigtsmæssigt i forbindelse med en sag.

---

<sup>(12)</sup> En ansøger kan ikke påberåbe sig i god tro at gå ud fra en vejledende skrivelse, hvis de faktiske omstændigheder, som den er baseret på, har ændret sig væsentligt.

<sup>(13)</sup> For at undgå tvivl er Kommissionen ikke forpligtet til at ændre eller tilbagekalde en vejledende skrivelse, før den undersøger en aftale eller ensidig praksis i en procedure i henhold til forordning (EF) nr. 1/2003 og pålægger ansøgeren/ansøgerne bøder.

## ANDET

## EUROPA-KOMMISSIONEN

**Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33**

(2022/C 381/08)

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

## MEDDELELSE OM GODKENDELSE AF EN STANDARDÆNDRING

»Alsace grand cru Wiebelsberg«

PDO-FR-A0638-AM02

Meddelelsesdato: 20.7.2022

## BESKRIVELSE AF OG BEGRUNDELSE FOR DEN GODKENDTE ÆNDRING

1. **Supplerende benævnelse**

I kapitel I, del II, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes følgende almindeligt anvendte navne: »Sylvaner« og »Pinot noir« og de dertil anvendte druesorter: »sylvaner B« og »pinot noir N«.

Det almindeligt anvendte navn Sylvaner tilføjes for at rette op på en udeladelse i den første udgave af produktspecifikationen. I den første udgave anføres det i kapitel I, del X, punkt 1, litra b), at de tilladte druesorter »må anvendes til vinfremstilling og markedsføres under deres respektive navn«, men det almindeligt anvendte navn var ikke opført på listen over mulige almindeligt anvendte navne. Ved en national afgørelse, der blev truffet inden stadfæstelsen af den første udgave af produktspecifikationen, blev druesorten sylvaner B føjet til de druesorter, der var tilladt til produktionen af vine med oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru Zotzenberg«, under hensyntagen til den lokale praksis og disse vines omdømme.

Det almindeligt anvendte navn »Pinot noir« tilføjes i produktspecifikationen, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille rødvine på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne. Denne ansøgning om anerkendelse af en rødvin er baseret på en langvarig fremstilling af, omdømmet og kendetegnene ved vinene af druesorten pinot noir N, som dyrkes på afgrænsede parceller for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«. Druesorten pinot noir N er den eneste druesort, der er tilladt for disse rødvine.

I kapitel I, del II, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes for de druesorter af muscats à petits grains, der svarer til det almindeligt anvendte navn »Muscat«, ordene »blancs« og »roses« til disse sortsnavne for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen.

Disse ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

2. **Produkttyper**

I kapitel I, del III, i produktspecifikationen er teksten ændret for at angive, at de kontrollerede oprindelsesbetegnelser, der er omfattet af denne produktspecifikation, ikke længere udelukkende er forbeholdt stille hvidvine.

De kontrollerede oprindelsesbetegnelser »Alsace grand cru«, der er forbeholdt stille hvid- og rødvine, angives med navn (»Alsace grand cru Hengst«, »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«).

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

(1) EUT L 9 af 11.1.2019, s. 2.



### 3. Geografisk område

I kapitel I, del IV, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes et afsnit for at henvise til de datoer, hvor INAO's kompetente nationale komité godkendte det geografiske område, og for at angive referencerammen, den officielle geografiske kode 2021, for det geografiske områdes afgrænsning, således som den er fastsat i produktspecifikationen. Denne angivelse gør det muligt juridisk at sikre afgrænsningen af området.

Efter indførelsen af henvisningen til den officielle geografiske kode 2021 skal listen over kommuner ajourføres. Således udgår kommunerne Kientzheim og Sigolsheim, da deres område nu hører under kommunen Kaysersberg Vignoble.

Der er tale om redaktionelle ændringer, som ikke ændrer afgrænsningen af det geografiske område.

Under punkt 1 tilføjes ligeledes følgende sætninger:

»Kortmaterialet, hvoraf det geografiske område fremgår, er tilgængeligt på INAO's websted.

For den kommune, der er delvist omfattet, er der indgivet kortmateriale til borgmesterkontoret, der viser afgrænsningen af det geografiske område.«

Disse ændringer medfører en ændring af enhedsdokumentets punkt 6.

### 4. Afgrænset parcelområde

I kapitel I, del IV, punkt 2, i produktspecifikationen:

— For at rette op på en udeladelse tilføjes i første afsnit oplysningen »6. og 7. september 2006«, der er datoen for kompetente nationale udvalgs godkendelse af parcelområdet.

— I andet afsnit er ordlyden ændret for at tage hensyn til ændringerne i kommunernes navne i del IV, punkt 1.

— Kolonnen »Kommuner« i tabellen ajourføres, så den svarer til navnene på de kommuner, der er nævnt i del IV, punkt 1.

Disse ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

### 5. Område i umiddelbar nærhed

I kapitel I, del IV, punkt 3, i produktspecifikationen er et stykke ændret for at angive referencerammen, den officielle geografiske kode 2021, for det geografiske områdes afgrænsning, således som den er fastsat i produktspecifikationen. Denne angivelse gør det muligt juridisk at sikre afgrænsningen af området.

Efter indførelsen af henvisningen til den officielle geografiske kode 2021 skal listen over kommuner ajourføres. Derfor udgår kommunenavnet Kaysersberg, og kommunenavnet Kaysersberg Vignoble tilføjes med oplysning om, at denne kommune kun delvist vil blive bevaret i form af den delegerede kommune Kaysersberg.

Disse redaktionelle ændringer medfører ingen ændring af afgrænsningen af området i umiddelbar nærhed.

Disse ændringer medfører en ændring af enhedsdokumentets punkt 9.

### 6. Vinstokbestand

I kapitel I, del V, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes ordene »— for hvidvine: »og« — for rødvine: af druesorten pinot noir N«, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille røde vine på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne. Druesorten pinot noir N er den eneste druesort, der er tilladt for disse rødvine. Det er også den eneste druesort, der er tilladt for produktionen af rødvin under oprindelsesbetegnelsen »Alsace«.

I del V, punkt 1, litra a), b) og e), og i del V, punkt 2, litra b), tilføjes ordene »blancs« og »roses« til navnene for druesorterne af muscats à petits grains for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse ændringer.

## 7. **Beplantningstæthed**

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes ordene: »Til fremstilling af hvidvin« og »Til fremstilling af rødvin« for at skelne mellem mindste beplantningstæthed efter vinenes farve. Beplantningstætheden for de betegnelser, der må anvendes til at producere rødvine, er angivet.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse supplerende angivelser.

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen er den faktiske dato for anvendelse af reglen om muligheden for at justere beplantningstætheden ved rydning blevet præciseret, og oplysningen »25. oktober 2011« erstatter teksten »fra og med datoen for godkendelsen af denne produktspecifikation«.

Denne ændring medfører en ændring af enhedsdokumentets punkt 5.

## 8. **Regler for beskæring**

I kapitel I, del VI, punkt 1, litra b), i produktspecifikationen udgår reglen om antallet af knopper pr. kvadratmeter jordareal for hvidvine, som varierede alt efter druesorten, og erstattes af en ensartet regel om 18 knopper pr. plante.

Med denne udvikling muliggøres en ensretning af ordlyden i produktspecifikationerne for de alsaciske oprindelsesbetegnelser og en forenkling af kontrolmetoderne.

Punkt 5 i enhedsdokumentet ændres.

Formuleringen »For hvidvine« er tilføjet i begyndelsen af sætningen, eftersom en ansøgning om anerkendelse for stille røde vine var blevet behandlet på nationalt plan for visse af oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«.

Der er tilføjet beskæringsbestemmelser for rødvine, hvorefter der højst må være 14 knopper pr. plante. Antallet er lavere end for produktionen af hvidvine. Denne regel gør det muligt at sikre overensstemmelse med udbyttet og produktionen af kvalitetsdruer.

De sidstnævnte ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

## 9. **Regler for opbinding og løvvæggens højde**

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen udgår den maksimale højde af buernes espaliertråde, og metoden til måling af højden af den beskårne løvvæg er blevet ændret.

Som følge af disse ændringer er det nu muligt at fastslå i vegetationsperioden, om den foreskrevne højde af løvvæggen overholdes, hvor det tidligere kun beroede på et krav om gennemsnit.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## 10. **Gennemsnitligt maksimalt udbytte pr. parcel**

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen er værdien af det gennemsnitlige maksimale udbytte pr. parcel blevet nedsat for hvidvine fra 10 000 til 8 500 kilogram pr. hektar, hvilket er i overensstemmelse mindskelsen af udbyttet for disse vine.

Der er fastsat en værdi for rødvine, som er lavere end den værdi, der er fastsat for hvidvine, i overensstemmelse med udbytte for disse vine.

Disse ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

## 11. **Druernes modenhed og minimalt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen**

I kapitel I, del VII, punkt 2, i produktspecifikationen er tabellen ændret for at tage hensyn til den ansøgning om anerkendelse for de stille rødvine, der var blevet indgivet på nationalt plan for visse af oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«.

For disse »Alsace grand cru«-betegnelser for rødvine er druernes minimale sukkerindhold ved indhøsten og deres minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen blevet fastsat.

Disse oplysninger medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

Hvad angår hvidvinene, er mindsteværdien for druernes sukkerindhold forhøjet med 2 eller 3 gram pr. liter most for at overholde den samme forskel på 1 % vol. med værdierne for hvert minimalt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen som i den foregående udgave af produktspecifikationen. Beskyttelses- og forvaltningsorganet havde med henblik på beregningen af omdannelsen af gram sukker til alkohol besluttet at lægge værdien 17 gram sukker pr. 1 % vol. for hvidvinene til grund, mens der i den første udgave af produktspecifikationen var anvendt værdien 16,83. Denne værdi på 17 gram var blevet anbefalet af INAO's kompetente nationale udvalg ved udarbejdelsen af den første udgave af produktspecifikationen.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse ændringer.

## 12. Udbytte

I kapitel I, del VIII, punkt 1 og 2, i produktspecifikationen er udbytterne og de tilladte maksimale udbytter (rendements butoirs) blevet sænket, hvorved der muliggøres en bedre kvalitetskontrol, for hvidvinene og hvidvinene med benævnelsen »Vendanges tardives« (sen høst), i overensstemmelse med den hierakiske struktur af betegnelserne for regionen Alsace.

I enhedsdokumentets punkt 5 er de tilladte maksimale udbytter (rendement butoir) blevet ændret.

For visse vine uden benævnelse tilføjes »Hvidvin«, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille rødviner på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne.

Udbyttet og det tilladte maksimale udbytte (rendement butoir) for rødvinene er fastsat i overensstemmelse med den hierakiske struktur af betegnelserne i regionen Alsace og er for disse »grand cru«-betegnelser dermed lavere.

Sidstnævnte ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

## 13. Malolaktisk gæring, indhold af gæringsdygtigt sukker for rødvinene

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen fastlægges det, at den malolaktiske gæring ved rødvinene skal være afsluttet.

For at sikre kontrollen med denne regel fastlægges det, at æblesyreindholdet ved emballeringen højst må være 0,4 g/l.

I del IX, punkt 1, litra d), er der for rødvinene fastsat et indhold af gæringsdygtigt sukker (glukose og fruktose) på 2 gram eller derunder efter gæring.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

## 14. Forbud mod forhøjelse af det minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen for rødvinene

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen fastsættes det, at rødvinene ikke må beriges. Denne restriktion vedrørende vinbehandlingen er i overensstemmelse med afgrænsningen af parceller til drueproduktionen, mindste beplantningstæthed, beskæringsreglerne og de lave udbytteværdier.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

## 15. Gærkælders kapacitet (hvor vinen står til gæring)

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen er koefficienten for beregningen af gærkælderens kapacitet blevet nedsat.

Forholdet mellem den foregående høstmængde og gærkælderens kapacitet behøver ikke at være lige så stort.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## 16. Dato for lagring og markedsføring af rødvinene til forbrugerne

I kapitel I, del IX, punkt 2, i produktspecifikationen fastsættes der en minimumsperiode for rødvinene, der løber indtil den 1. oktober i året efter høståret. Vine, der er fremstillet af druer af druesorten pinot noir N fra disse områder har brug for en vis modningsperiode, for at deres kendetegn kan komme godt til udtryk.

I kapitel I, del IX, punkt 5, er det angivet, at rødvinene ved lagringsperiodens udløb først må afsættes til konsum fra den 1. oktober i året efter høståret.

Disse ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

#### 17. Kontrol af emballerede partier

I kapitel I, del IX, punkt 3, i produktspecifikationen udgår reglen om opbevaring af flasker til kontrol med henblik på kontrol af emballerede partier.

Der er tale om en kontrolforanstaltning, som nu i stedet for indgår i kontrolplanen.

Enhedsdokumentet berøres ikke af denne ændring.

#### 18. Lagring af emballerede vine

I kapitel I, del IX, punkt 4, i produktspecifikationen angives kendetegnene for det sted, hvor de emballerede vine oplagres.

Dette giver de erhvervsdrivende bedre mulighed for at forstå denne regel og letter deres kontrol.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

#### 19. Menneskelige faktorer, der bidrager til tilknytningen til det geografiske område

I kapitel I, del X, punkt 1, litra b), i produktspecifikationen er teksten ændret for at tage hensyn til anerkendelsen af de stille rødvine for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru Hengst« og »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«:

- Følgende oplysninger tilføjes for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Hengst«: anerkendelse for rødvine i 2022, kun druesorten pinot noir N er tilladt, beplantningstætheden er minimum 5 500 vinstokke pr. hektar til produktionen af rødvin, berigelse er ikke tilladt, og lagringstiden er mindst 10 måneder.
- Følgende oplysninger tilføjes for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«: anerkendelse for rødvine i 2022, kun druesorten pinot noir N er tilladt, beplantningstætheden er minimum 5 000 vinstokke pr. hektar til produktionen af rødvin, berigelse er ikke tilladt, og lagringstiden er mindst 10 måneder.

I del X, punkt 1, litra b), udgår oplysningen om, at anerkendelsen af disse to oprindelsesbetegnelser gælder for hvide druesorter, og ordene »for hvidvin« tilføjes, når det er nødvendigt for at forstå teksten.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse ændringer.

Ordene »blancs« og »roses« er tilføjet i sortsnavnene muscats à petits grains for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen. Disse tilføjelser medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

#### 20. Beskrivelse af vinen/vinene

I kapitel I, del X, punkt 2, i produktspecifikationen er der tilføjet en beskrivelse af hvidvinene for bedre at kunne karakterisere dem.

For de to første vintyper, der beskrives: »Disse to vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på gyldengul.«

For de to sidste vintyper, der beskrives: »Disse to vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.«

Enhedsdokumentets punkt 4 ændres.

Der er tilføjet en beskrivelse af rødvinenes vigtigste organoleptiske egenskaber for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru Hengst« og »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«.

Disse beskrivelser medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

### 21. Tilknytning til det geografiske område

I kapitel I, del X, punkt 3, i produktspecifikationen suppleres oplysningerne for oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru Hengst« om sammenhængen mellem den geografiske oprindelse og vinenes kendetegn, som også kan gælde for de rødvine, der er omfattet af denne betegnelse, med oplysninger, der er specifikke for rødvinene.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

### 22. Overgangsbestemmelser

I kapitel I, del XI, punkt 2, i produktspecifikationen er maksimumshøjden for den ståltråd, som grenene bøjes over, slettet, og det maksimale antal knopper pr. plante nedsat med henblik på overensstemmelse med ændringerne i kapitel I, del VI.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

### 23. Obligatorisk angivelse af sukkerindhold på mærkningen og andre formater, der indeholder oplysninger for hvidvine

I kapitel I, del XII, punkt 2, i produktspecifikationen er tekst erstattet af ny tekst for at gøre angivelsen af sukkerindholdet som defineret i forordning (EU) 2019/33, der i øjeblikket er fakultativ, obligatorisk.

Takket være denne oplysning er det lettere for forbrugeren at forstå, hvilken type vin der er tale om.

Denne nye bestemmelse gælder ikke for vinene med den traditionelle benævnelse »vendanges tardives« (sen høst) og »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer).

Enhedsdokumentets punkt 9 udfyldes.

I del XII, punkt 2, ændres litra d) til litra e).

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

### 24. Forhåndsanmeldelse af parselanvendelsen

I kapitel II, del I, punkt 1, i produktspecifikationen er der tilføjet en præcisering til reglerne om forhåndsanmeldelsen af anvendelsen af parcellen, som producenten indgiver til det organ, der er ansvarligt for at beskytte og forvalte oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru«, hvis vedkommende ophører med at producere sin del af den produktion, der er omfattet af denne betegnelse.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## ENHEDSDOKUMENT

### 1. Produktets betegnelse

Alsace grand cru Wiebelsberg

### 2. Type geografisk betegnelse

BOB – beskyttet oprindelsesbetegnelse

### 3. Kategorier af vinavlsprodukter

1. Vin

### 4. Beskrivelse af vinen/vinene

1.

#### KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinene er stille hvidvine.

Vinens minimale naturlige alkoholindhold er 12,5 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 11 % vol. for de øvrige druesorter. Efter berigelsen må det totale alkoholindhold i vinene ikke være højere end 15 % vol. for vine af druesorterne gewurztraminer B og pinot gris G og 14 % vol. for vine af de øvrige druesorter.

De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Hvidvinene er udpræget lagringsegne og er kendetegnet ved stor friskhed, der beror på et dominerende vinsyreindhold, der er knyttet til en god druemodenhed. Navnet på betegnelsen kan suppleres med almindeligt anvendte navne, forudsat at vinene udelukkende stammer fra druesorter, der må angives under det pågældende navn. De har stor substans og kompleksitet og en kraftig aroma med forskellige nuancer. De har en lang eftersmag og bliver med tiden mere komplekse.

Der skelnes mellem: — tørre, mineralske vine — aromatiske, frugtige, kraftige og fyldige vine. Begge vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på gyldengul.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 2. Betegnelsen suppleret med »Vendanges Tardives«

### KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinens minimale naturlige alkoholindhold er 16 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 14,5 % vol. for de øvrige druesorter.

De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Vinene med benævnelsen »vendanges tardives« har ofte meget eksotiske aromaer af kandiseret frugt og en frisk afslutning. De er kendetegnet ved en bemærkelsesværdig koncentration og en høj aromatisk persistens, dvs. en meget lang eftersmag. Disse vine har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 3. Betegnelsen suppleret med »Sélection de grains nobles«

### KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinens minimale naturlige alkoholindhold er 18,2 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 16,4 % vol. for de øvrige druesorter.

De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Vine med benævnelsen »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer) er mere koncentrerede og kraftige vine, ofte med aromaer af frugtmos. De er kendetegnet ved en bemærkelsesværdig koncentration og en høj aromatisk persistens, dvs. en meget lang eftersmag. Disse vine har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 5. Vinframstillingsmetoder

### 5.1. Væsentlige ønologiske fremgangsmåder

#### 1. Dyrkningsmetoder: Beplantningstæthed

Dyrkningspraksis

Beplantningstætheden er på mindst 4 500 vinstokke pr. hektar.

Afstanden mellem rækkerne må ved disse vinstokke ikke være mere end 2 meter.

Afstanden mellem vinstokkene i en række er mindst 0,75 meter og højst 1,50 meter.

Fra den 25. oktober 2011 må rydning af rækker inden for en parcel ikke føre til en afstand mellem de største rækker på mere end 3 meter.

#### 2. Dyrkningsmetoder: Regler for beskæring

Dyrkningspraksis

Vinstokkene beskæres i enkelt eller dobbelt Guyot med højst 18 knopper pr. plante.

#### 3. Høst

Dyrkningspraksis

Vinene fremstilles af druer, der høstes ved håndkraft.

#### 4. Forhøjelse af det minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Forhøjelsen af det minimale gennemsnitlige naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen må ikke være over:

0,5 % vol. for vine af druesorterne Gewurztraminer B og pinot gris G

1,5 % vol. for vine af andre druesorter.

De vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, må ikke beriges.

#### 5. Vinframstilling

Restriktion vedrørende vinframstillingen

Anvendelsen af træspåner er forbudt.

#### 6. Lagring af vinene

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Lagringen af vinene varer indtil minimum den 1. juni i året efter høståret.

Lagringen af de vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, varer som minimum indtil den 1. juni i andet år efter høståret.

## 5.2. Maksimal udbytter

1. Betegnelsen (ikke) suppleret med »vendanges tardives«

60 hektoliter pr. hektar

2. Betegnelsen suppleret med »sélection de grains nobles«

48 hektoliter pr. hektar

## 6. Afgrænset geografisk område

Druehøsten, vinfremstillingen og vinbehandlingen og lagringen af vinene finder sted på følgende kommuners område på grundlag af den officielle geografiske kode fra 2021:

— Departementet Haut-Rhin Kommuner, der er fuldt ud omfattet: Ammerschwih, Beblenheim, Bennwih, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Guebenschwih, Guebwiller, Hattstatt, Hunawih, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwih, Niedermorschwih, Orschwih, Pfaffenheim, Ribeaupillé, Riquewih, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim og Zellenberg.

Kommune, der er delvist omfattet: Kaysersberg Vignoble, kun de delegerede kommuner Kintzheim og Sigolsheim.

— Departementet Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett og Wolxheim.

Der er indgivet et kort over det afgrænsede geografiske område til det kommunekontor, hvis område er delvist omfattet.

Kortmaterialet, hvoraf det geografiske område fremgår, er tilgængeligt på INAO's websted

## 7. Druesorter til vinfremstilling

Gewurztraminer Rs

Muscat Ottonel B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains roses Rs — Muscat, Moscato

Pinot gris G

Riesling B

## 8. Tilknytning til det geografiske område

Den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Wiebelsberg« nyder godt af de gunstige klimaforhold, der er kendetegnende for de alsaciske vindyrkningsarealer, og ligger på en de bedste lokaliteter. Vindyrkningsområdet, der ligger i det maleriske landskab i Alsace, gør det muligt at fremstille udtrykfulde vine med udpræget karakter og en unik personlighed.

Jordenes finhed giver elegante vine med en mild, ren og delikat syre.

De fremragende klimatiske forhold i sensommeren, der er gunstige for koncentrationen på vinstokken og udviklingen af ædel råddenskab, gør det muligt at fremstille vine fra overmodne druer.

Den lagring, der foreskrives i produktspecifikationen, sørger for, at vinenes kvalitet forbedres yderligere.

Ved at vedtage strenge produktionsregler, såsom opretholdelse af en stor bladoverflade og manuel høst, bevarer de alsaciske vinavlere vinenes udprægede karakter, der er anerkendt på grund af deres kompleksitet og lange holdbarhed.



Vinene ligger i denne regions øverste markedssegment. Der er tale om vine, der tillægges højere værdi end vinene med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace«.

I Médard Barths værk om »Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine« fra 1958 var der lovprisende ord om det i dag anerkendte område. Området nævnes også i den klassificering af grand cru-områder i Alsace af ampelografen Stolz, der blev offentliggjort i 1852.

#### 9. Andre vigtige betingelser (emballage, mærkning og andre krav)

Område i umiddelbar nærhed

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Undtagelse vedrørende produktionen i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Det område i umiddelbar nærhed, for hvilket der gælder en undtagelsesbestemmelse vedrørende vinfremstillingen, vinbehandlingen og lagringen af vin, omfatter følgende kommuners område på grundlag af den officielle geografiske kode fra 2021:

— Departementet Haut-Rhin Kommuner, der er fuldt ud omfattet: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmannswiller, Herrlisheim, Housen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Sultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val og Zimmerbach.

Kommune, der er delvist omfattet: Kaysersberg Vignoble, kun den delegerede kommune Kaysersberg.

— Departementet Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Efig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Sultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg og Zellwiller.

Emballering i området

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Emballering i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Vinene tappes på flasker af typen »Vin du Rhin« i overensstemmelse med bestemmelserne i dekret nr. 55-673 af 20. maj 1955, bekendtgørelse af 13. maj 1959 og dekret af 19. marts 1963, hvorved enhver anden flasketype udelukkes.

Siden loven af 5. juli 1972 har det været obligatorisk at aftappe vinene i departementerne Bas-Rhin og Haut-Rhin på den høje slanke flaske *flûte* (fløjte) af typen »Vin du Rhin«, der er beskrevet i dekretet fra 1955.

Angivelse af årgang

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Årgangen skal angives sammen med navnet på betegnelsen i høst- og lageranmeldelserne, ledsagedokumenter, reklamer, foldere, etiketter, fakturaer og eventuelle beholdere.

Almindeligt anvendt navn

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse kan suppleres med et af de almindeligt anvendte navne, forudsat at vinene udelukkende stammer fra druesorter, som må angives under det pågældende navn.

Det er ikke tilladt at bruge to eller flere almindeligt anvendte navne på samme etiket.

Disse almindeligt anvendte navne er følgende:

Gewurztraminer

Muscat

Muscat Ottonel

Pinot gris

Riesling.

Traditionel benævnelse »vendanges tardives« (sen høst) og »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer)

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

De vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, skal udbydes:

— med angivelse af årgang og

— et af de almindeligt anvendte navne.

Angivelse af sukkerindhold

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Hvidvine, som er omfattet af en af de 51 kontrollerede oprindelsesbetegnelser (Appellation d'Origine Contrôlée — AOP) for »Alsace Grand Cru (sted)« (med undtagelse af benævnelserne »Vendanges Tardives« og »Sélection de Grains nobles«) i henhold til denne produktspecifikation, og som bringes på markedet under nævnte betegnelse, må kun udbydes til offentligheden, forsendes, udbydes til salg eller sælges, hvis det sukkerindhold, der er defineret i EU-lovgivningen, tydeligt angives i reklamer, foldere, etiketter, fakturaer og beholdere.

### Link til produktspecifikationen

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa)

**Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33**

(2022/C 381/09)

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

MEDDELELSE OM GODKENDELSE AF EN STANDARDÆNDRING

»Alsace grand cru Engelberg«

PDO-FR-A0385-AM02

Meddelelsesdato: 20.7.2022

BESKRIVELSE AF OG BEGRUNDELSE FOR DEN GODKENDTE ÆNDRING

1. **Supplerende benævnelse**

I kapitel I, del II, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes følgende almindeligt anvendte navne: »Sylvaner« og »Pinot noir« og de dertil anvendte druesorter: »sylvaner B« og »pinot noir N«.

Det almindeligt anvendte navn Sylvaner tilføjes for at rette op på en udeladelse i den første udgave af produktspecifikationen. I den første udgave anføres det i kapitel I, del X, punkt 1, litra b), at de tilladte druesorter »må anvendes til vinfremstilling og markedsføres under deres respektive navn«, men det almindeligt anvendte navn var ikke opført på listen over mulige almindeligt anvendte navne. Ved en national afgørelse, der blev truffet inden stadfæstelsen af den første udgave af produktspecifikationen, blev druesorten sylvaner B føjet til de druesorter, der var tilladt til produktionen af vine med oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru Zotzenberg«, under hensyntagen til den lokale praksis og disse vines omdømme.

Det almindeligt anvendte navn »Pinot noir« tilføjes i produktspecifikationen, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille rødvine på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne. Denne ansøgning om anerkendelse af en rødvin er baseret på en langvarig fremstilling af, omdømmet og kendetegnene ved vinene af druesorten pinot noir N, som dyrkes på afgrænsede parceller for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«. Druesorten pinot noir N er den eneste druesort, der er tilladt for disse rødvine.

I kapitel I, del II, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes for de druesorter af muscats à petits grains, der svarer til det almindeligt anvendte navn »Muscat«, ordene »blancs« og »roses« til disse sortsnavne for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen.

Disse ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

2. **Produkttyper**

I kapitel I, del III, i produktspecifikationen er teksten ændret for at angive, at de kontrollerede oprindelsesbetegnelser, der er omfattet af denne produktspecifikation, ikke længere udelukkende er forbeholdt stille hvidvine.

De kontrollerede oprindelsesbetegnelser »Alsace grand cru«, der er forbeholdt stille hvid- og rødvine, angives med navn (»Alsace grand cru Hengst«, »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«).

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

<sup>(1)</sup> EFT L 9 af 11.1.2019, s. 2.

### 3. Geografisk område

I kapitel I, del IV, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes et afsnit for at henvise til de datoer, hvor INAO's kompetente nationale komité godkendte det geografiske område, og for at angive referencerammen, den officielle geografiske kode 2021, for det geografiske områdes afgrænsning, således som den er fastsat i produktspecifikationen. Denne angivelse gør det muligt juridisk at sikre afgrænsningen af området.

Efter indførelsen af henvisningen til den officielle geografiske kode 2021 skal listen over kommuner ajourføres. Således udgår kommunerne Kientzheim og Sigolsheim, da deres område nu hører under kommunen Kaysersberg Vignoble.

Der er tale om redaktionelle ændringer, som ikke ændrer afgrænsningen af det geografiske område.

Under punkt 1 tilføjes ligeledes følgende sætninger:

»Kortmaterialet, hvoraf det geografiske område fremgår, er tilgængeligt på INAO's websted.

For den kommune, der er delvist omfattet, er der indgivet kortmateriale til borgmesterkontoret, der viser afgrænsningen af det geografiske område.«

Disse ændringer medfører en ændring af punkt 6 i enhedsdokumentet.

### 4. Afgrænset parcelområde

I kapitel I, del IV, punkt 2, i produktspecifikationen:

— For at rette op på en udeladelse tilføjes i første afsnit oplysningen »6. og 7. september 2006«, der er datoen for kompetente nationale udvalgs godkendelse af parcelområdet.

— I andet afsnit er ordlyden ændret for at tage hensyn til ændringerne i kommunernes navne i del IV, punkt 1.

— Kolonnen »Kommuner« i tabellen ajourføres, så den svarer til navnene på de kommuner, der er nævnt i del IV, punkt 1.

Disse ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

### 5. Område i umiddelbar nærhed

I kapitel I, del IV, punkt 3, i produktspecifikationen er et stykke ændret for at angive referencerammen, den officielle geografiske kode 2021, for det geografiske områdes afgrænsning, således som den er fastsat i produktspecifikationen. Denne angivelse gør det muligt juridisk at sikre afgrænsningen af området.

Efter indførelsen af henvisningen til den officielle geografiske kode 2021 skal listen over kommuner ajourføres. Derfor udgår kommunenavnet Kaysersberg, og kommunenavnet Kaysersberg Vignoble tilføjes med oplysning om, at denne kommune kun delvist vil blive bevaret i form af den delegerede kommune Kaysersberg.

Disse redaktionelle ændringer medfører ingen ændring af afgrænsningen af området i umiddelbar nærhed.

Disse ændringer medfører en ændring af enhedsdokumentets punkt 9.

### 6. Vinstokbestand

I kapitel I, del V, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes ordene »— for hvidvine: »og« — for rødvine: af druesorten pinot noir N«, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille røde vine på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne. Druesorten pinot noir N er den eneste druesort, der er tilladt for disse rødvine. Det er også den eneste druesort, der er tilladt for produktionen af rødvin under oprindelsesbetegnelsen »Alsace«.

I del V, punkt 1, litra a), b) og e), og i del V, punkt 2, litra b), tilføjes ordene »blancs« og »roses« til navnene for druesorterne af muscats à petits grains for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse ændringer.

## 7. Beplantningstæthed

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes ordene »Til fremstilling af hvidvin« og »Til fremstilling af rødvin« for at skelne mellem mindste beplantningstæthed efter vinenes farve. Beplantningstætheden for de betegnelser, der må anvendes til at producere rødvine, er angivet.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse supplerende angivelser.

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen er den faktiske dato for anvendelse af reglen om muligheden for at justere beplantningstætheden ved rydning blevet præciseret, og oplysningen »25. oktober 2011« erstatter teksten »fra og med datoen for godkendelsen af denne produktspecifikation«.

Denne ændring medfører en ændring af enhedsdokumentets punkt 5.

## 8. Regler for beskæring

I kapitel I, del VI, punkt 1, litra b), i produktspecifikationen udgår reglen om antallet af knopper pr. kvadratmeter jordareal for hvidvine, som varierede alt efter druesorten, og erstattes af en ensartet regel om 18 knopper pr. plante.

Med denne udvikling muliggøres en ensretning af ordlyden i produktspecifikationerne for de alsaciske oprindelsesbetegnelser og en forenkling af kontrolmetoderne.

Punkt 5 i enhedsdokumentet ændres.

Formuleringen »For hvidvine« er tilføjet i begyndelsen af sætningen, eftersom en ansøgning om anerkendelse for stille røde vine var blevet behandlet på nationalt plan for visse af oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«.

Der er tilføjet beskæringsbestemmelser for rødvine, hvorefter der højst må være 14 knopper pr. plante. Antallet er lavere end for produktionen af hvidvine. Denne regel gør det muligt at sikre overensstemmelse med udbyttet og produktionen af kvalitetsdruer.

De sidstnævnte ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

## 9. Regler for opbinding og løvvæggens højde

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen udgår den maksimale højde af buernes espaliertråde, og metoden til måling af højden af den beskårne løvvæg er blevet ændret.

Som følge af disse ændringer er det nu muligt at fastslå i vegetationsperioden, om den foreskrevne højde af løvvæggen overholdes, hvor det tidligere kun beroede på et krav om gennemsnit.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## 10. Gennemsnitligt maksimalt udbytte pr. parcel

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen er værdien af det gennemsnitlige maksimale udbytte pr. parcel blevet nedsat for hvidvine fra 10 000 til 8 500 kilogram pr. hektar, hvilket er i overensstemmelse med mindskelsen af udbyttet for disse vine.

Der er fastsat en værdi for rødvine, som er lavere end den værdi, der er fastsat for hvidvine, i overensstemmelse med udbyttet for disse vine.

Disse ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

## 11. Druernes modenhed og minimalt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen

I kapitel I, del VII, punkt 2, i produktspecifikationen er tabellen ændret for at tage hensyn til den ansøgning om anerkendelse for de stille rødvine, der var blevet indgivet på nationalt plan for visse af oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«.

For disse »Alsace grand cru«-betegnelser for rødvine er druernes minimale sukkerindhold ved indhøsten og deres minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen blevet fastsat.

Disse oplysninger medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

Hvad angår hvidvinene, er mindsteværdien for druernes sukkerindhold forhøjet med 2 eller 3 gram pr. liter most for at overholde den samme forskel på 1 % vol. med værdierne for hvert minimalt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen som i den foregående udgave af produktspecifikationen. Beskyttelses- og forvaltningsorganet havde med henblik på beregningen af omdannelsen af gram sukker til alkohol besluttet at lægge værdien 17 gram sukker pr. 1 % vol. for hvidvinene til grund, mens der i den første udgave af produktspecifikationen var anvendt værdien 16,83. Denne værdi på 17 gram var blevet anbefalet af INAO's kompetente nationale udvalg ved udarbejdelsen af den første udgave af produktspecifikationen.

Disse ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

## 12. Udbytte

I kapitel I, del VIII, punkt 1 og 2, i produktspecifikationen er udbytterne og de tilladte maksimale udbytter (rendements butoirs) blevet sænket, hvorved der muliggøres en bedre kvalitetskontrol, for hvidvinene og hvidvinene med benævnelsen »Vendanges tardives« (sen høst), i overensstemmelse med den hierakiske struktur af betegnelserne for regionen Alsace.

I enhedsdokumentets punkt 5 er de tilladte maksimale udbytter (rendement butoir) blevet ændret.

For visse vine uden benævnelse tilføjes »Hvidvin«, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille rødvine på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne.

Udbyttet og det tilladte maksimale udbytte (rendement butoir) for rødvinene er fastsat i overensstemmelse med den hierakiske struktur af betegnelserne i regionen Alsace og er for disse »grand cru«-betegnelser dermed lavere.

Sidstnævnte ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

## 13. Malolaktisk gæring, indhold af gæringsdygtigt sukker for rødvinene

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen fastlægges det, at den malolaktiske gæring ved rødvinene skal være afsluttet.

For at sikre kontrollen med denne regel fastlægges det, at æblesyreindholdet ved emballeringen højst må være 0,4 g/l.

I del IX, punkt 1, litra d), er der for rødvinene fastsat et indhold af gæringsdygtigt sukker (glukose og fruktose) på 2 gram eller derunder efter gæring.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

## 14. Forbud mod forhøjelse af det minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen for rødvinene

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen fastsættes det, at rødvinene ikke må beriges. Denne restriktion vedrørende vinbehandlingen er i overensstemmelse med afgrænsningen af parceller til drueproduktionen, mindste beplantningstæthed, beskæringsreglerne og de lave udbytteværdier.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

## 15. Gærkælders kapacitet (hvor vinen står til gæring)

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen er koefficienten for beregningen af gærkælderens kapacitet blevet nedsat.

Forholdet mellem den foregående høstmængde og gærkælderens kapacitet behøver ikke at være lige så stort.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## 16. Dato for lagring og markedsføring af rødvinene til forbrugerne

I kapitel I, del IX, punkt 2, i produktspecifikationen fastsættes der en minimumsperiode for rødvinene, der løber indtil den 1. oktober i året efter høståret. Vine, der er fremstillet af druer af druesorten pinot noir N fra disse områder har brug for en vis modningsperiode, for at deres kendetegn kan komme godt til udtryk.

I kapitel I, del IX, punkt 5, er det angivet, at rødvinene ved lagringsperiodens udløb først må afsættes til konsum fra den 1. oktober i året efter høståret.

Disse ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

#### 17. Kontrol af emballerede partier

I kapitel I, del IX, punkt 3, i produktspecifikationen udgår reglen om opbevaring af flasker til kontrol med henblik på kontrol af emballerede partier.

Der er tale om en kontrolforanstaltning, som nu i stedet for indgår i kontrolplanen.

Enhedsdokumentet berøres ikke af denne ændring.

#### 18. Lagring af emballerede vine

I kapitel I, del IX, punkt 4, i produktspecifikationen angives kendetegnene for det sted, hvor de emballerede vine oplagres.

Dette giver de erhvervsdrivende bedre mulighed for at forstå denne regel og letter deres kontrol.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

#### 19. Menneskelige faktorer, der bidrager til tilknytningen til det geografiske område

I kapitel I, del X, punkt 1, litra b), i produktspecifikationen er teksten ændret for at tage hensyn til anerkendelsen af de stille rødvine for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru Hengst« og »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«:

- Følgende oplysninger tilføjes for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Hengst«: anerkendelse for rødvine i 2022, kun druesorten pinot noir N er tilladt, beplantningstætheden er minimum 5 500 vinstokke pr. hektar til produktionen af rødvin, berigelse er ikke tilladt, og lagringstiden er mindst 10 måneder.
- Følgende oplysninger tilføjes for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«: anerkendelse for rødvine i 2022, kun druesorten pinot noir N er tilladt, beplantningstætheden er minimum 5 000 vinstokke pr. hektar til produktionen af rødvin, berigelse er ikke tilladt, og lagringstiden er mindst 10 måneder.

I del X, punkt 1, litra b), udgår oplysningen om, at anerkendelsen af disse to oprindelsesbetegnelser gælder for hvide druesorter, og ordene »for hvidvin« tilføjes, når det er nødvendigt for at forstå teksten.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse ændringer.

Ordene »blancs« og »roses« er tilføjet i sortsnavnene muscats à petits grains for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen. Disse tilføjelser medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

#### 20. Beskrivelse af vinen/vinene

I kapitel I, del X, punkt 2, i produktspecifikationen er der tilføjet en beskrivelse af hvidvinene for bedre at kunne karakterisere dem.

For de to første vintyper, der beskrives: »Disse to vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på gyldengul.«

For de to sidste vintyper, der beskrives: »Disse to vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.«

Enhedsdokumentets punkt 4 ændres.

Der er tilføjet en beskrivelse af rødvinenes vigtigste organoleptiske egenskaber for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru Hengst« og »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«.

Disse beskrivelser medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

### 21. Tilknytning til det geografiske område

I kapitel I, del X, punkt 3, i produktspecifikationen suppleres oplysningerne for oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru Hengst« om sammenhængen mellem den geografiske oprindelse og vinenes kendetegn, som også kan gælde for de rødvine, der er omfattet af denne betegnelse, med oplysninger, der er specifikke for rødvinene.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

### 22. Overgangsbestemmelser

I kapitel I, del XI, punkt 2, i produktspecifikationen er maksimumshøjden for den ståltråd, som grenene bøjes over, slettet, og det maksimale antal knopper pr. plante nedsat med henblik på overensstemmelse med ændringerne i kapitel I, del VI.

Enhedsdokumentet berøres ikke af denne ændring.

### 23. Obligatorisk angivelse af sukkerindhold på mærkningen og andre formater, der indeholder oplysninger for hvidvine

I kapitel I, del XII, punkt 2, i produktspecifikationen er tekst erstattet af ny tekst for at gøre angivelsen af sukkerindholdet som defineret i forordning (EU) 2019/33, der i øjeblikket er fakultativ, obligatorisk.

Takket være denne oplysning er det lettere for forbrugeren at forstå, hvilken type vin der er tale om.

Denne nye bestemmelse gælder ikke for vinene med den traditionelle benævnelse »vendanges tardives« (sen høst) og »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer).

Enhedsdokumentets punkt 9 udfyldes.

I del XII, punkt 2, ændres litra d) til litra e).

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

### 24. Forhåndsanmeldelse af parselanvendelsen

I kapitel II, del I, punkt 1, i produktspecifikationen er der tilføjet en præcisering til reglerne om forhåndsanmeldelsen af anvendelsen af parcellen, som producenten indgiver til det organ, der er ansvarligt for at beskytte og forvalte oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru«, hvis vedkommende ophører med at producere sin del af den produktion, der er omfattet af denne betegnelse.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## ENHEDSDOKUMENT

### 1. Produktets betegnelse

Alsace grand cru Engelberg

### 2. Type geografisk betegnelse

BOB – beskyttet oprindelsesbetegnelse

### 3. Kategorier af vinavlsprodukter

1. Vin

### 4. Beskrivelse af vinen/vinene

1.

#### KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinene er stille hvidvine.

Vinens minimale naturlige alkoholindhold er 12,5 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 11 % vol. for de øvrige druesorter. Efter berigelsen må det totale alkoholindhold i vinene ikke være højere end 15 % vol. for vine af druesorterne gewurztraminer B og pinot gris G og 14 % vol. for vine af de øvrige druesorter.



De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Hvidvinene er udpræget lagringsegne og er kendetegnet ved stor friskhed, der beror på et dominerende vinsyreindhold, der er knyttet til en god druemodenhed. Navnet på betegnelsen kan suppleres med almindeligt anvendte navne, forudsat at vinene udelukkende stammer fra druesorter, der må angives under det pågældende navn. De har stor substans og kompleksitet og en kraftig aroma med forskellige nuancer. De har en lang eftersmag og bliver med tiden mere komplekse.

Der skelnes mellem: — tørre, mineralske vine — aromatiske, frugtige, kraftige og fyldige vine. Begge vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på gyldengul.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 2. Betegnelsen suppleret med »Vendanges Tardives«

### KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinens minimale naturlige alkoholindhold er 16 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 14,5 % vol. for de øvrige druesorter.

De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Vinene med benævnelsen »vendanges tardives« har ofte meget eksotiske aromaer af kandiseret frugt og en frisk afslutning. De er kendetegnet ved en bemærkelsesværdig koncentration og en høj aromatisk persistens, dvs. en meget lang eftersmag. Disse vine har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 3. Betegnelsen suppleret med »Sélection de grains nobles«

### KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinens minimale naturlige alkoholindhold er 18,2 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 16,4 % vol. for de øvrige druesorter.

De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Vine med benævnelsen »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer) er mere koncentrerede og kraftige vine, ofte med aromaer af frugtmos. De er kendetegnet ved en bemærkelsesværdig koncentration og en høj aromatisk persistens, dvs. en meget lang eftersmag. Disse vine har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 5. Vinframstillingsmetoder

### 5.1. Væsentlige ønologiske fremgangsmåder

#### 1. Dyrkningsmetoder: Beplantningstæthed

Dyrkningspraksis

Beplantningstætheden er på mindst 4 500 vinstokke pr. hektar.

Afstanden mellem rækkerne må ved disse vinstokke ikke være mere end 2 meter.

Afstanden mellem vinstokkene i en række er mindst 0,75 meter og højst 1,50 meter.

Fra den 25. oktober 2011 må rydning af rækker inden for en parcel ikke føre til en afstand mellem de største rækker på mere end 3 meter.

#### 2. Dyrkningsmetoder: Regler for beskæring

Dyrkningspraksis

Vinstokkene beskæres i enkelt eller dobbelt Guyot med højst 18 knopper pr. plante.

#### 3. Høst

Dyrkningspraksis

Vinene fremstilles af druer, der høstes ved håndkraft.

#### 4. Forhøjelse af det minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Forhøjelsen af det minimale gennemsnitlige naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen må ikke være over:

0,5 % vol. for vine af druesorterne Gewurztraminer B og pinot gris G

1,5 % vol. for vine af andre druesorter.

De vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, må ikke beriges.

#### 5. Vinframstilling

Restriktion vedrørende vinframstillingen

Anvendelsen af træspåner er forbudt.

#### 6. Lagring af vinene

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Lagringen af vinene varer indtil minimum den 1. juni i året efter høståret.

Lagringen af de vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, varer som minimum indtil den 1. juni i andet år efter høståret.

## 5.2. Maksimal udbytte

1. Betegnelsen (ikke) suppleret med »vendanges tardives«

60 hektoliter pr. hektar

2. Betegnelsen suppleret med »sélection de grains nobles«

48 hektoliter pr. hektar

## 6. Afgrænset geografisk område

Druehøsten, vinfremstillingen og vinbehandlingen og lagringen af vinene finder sted på følgende kommuners område på grundlag af den officielle geografiske kode fra 2021:

— Departementet Haut-Rhin Kommuner, der er fuldt ud omfattet: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Guebenschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim og Zellenberg.

Kommune, der er delvist omfattet: Kaysersberg Vignoble, kun de delegerede kommuner Kintzheim og Sigolsheim.

— Departementet Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett og Wolxheim.

Der er indgivet et kort over det afgrænsede geografiske område til det kommunekontor, hvis område er delvist omfattet.

Kortmaterialet, hvoraf det geografiske område fremgår, er tilgængeligt på INAO's websted

## 7. Druesorter til vinfremstilling

Gewurztraminer Rs

Muscat Ottonel B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains roses Rs — Muscat, Moscato

Pinot gris G

Riesling B

## 8. Tilknytning til det geografiske område

Den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Engelberg« nyder godt af de gunstige klimaforhold, der er kendetegnende for de alsaciske vindyrkningsarealer, og ligger på en af de bedste lokaliteter. I dette vindyrkningsområde, der ligger nord for vinruten i Alsace, er det muligt at producere udtryksfulde vine med en markant karakter og en unik personlighed.

De har et stort potentiale for lagring, i løbet af hvilken der fremkommer krydrede aromaer, en ligefrem syre og en salt finale.

På grund af de fremragende klimatiske forhold i slutningen af sæsonen kan druerne modnes gradvist og opnå fuld modenhed, hvilket resulterer i afbalancerede tørre eller halvsøde vine.

Koncentrationen på vinstokken og udviklingen af ædel råddenskab gør det også muligt at producere vin af overmodne druer. Den lagring, der foreskrives i produktspecifikationen, sørger for, at vinenes kvalitet forbedres yderligere.

Ved at vedtage strenge produktionsregler, såsom opretholdelse af en stor bladoverflade og manuel høst, bevarer de alsaciske vinavlere vinenes udprægede karakter, der er anerkendt på grund af deres kompleksitet og lange holdbarhed.

Vinene ligger i denne regions øverste markedssegment. Der er tale om vine, der tillægges højere værdi end vinene med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace«.

I Médard Barths værk om »Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine« fra 1958 var der lovprisende ord om det i dag anerkendte område.

## 9. Andre vigtige betingelser (emballage, mærkning og andre krav)

Område i umiddelbar nærhed

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Undtagelse vedrørende produktionen i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Det område i umiddelbar nærhed, som er genstand for undtagelsen vedrørende vinfremstillingen, vinbehandlingen og lagringen af vinene, består af området i følgende kommuner: — Departementet Haut-Rhin: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmannswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Kaysersberg, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Sultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val og Zimmerbach. — Departementet Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Sultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg og Zellwiller.

Emballering i området

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Emballering i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Vinene tappes på flasker af typen »Vin du Rhin« i overensstemmelse med bestemmelserne i dekret nr. 55-673 af 20. maj 1955, bekendtgørelse af 13. maj 1959 og dekret af 19. marts 1963, hvorved enhver anden flasketype udelukkes.

Siden loven af 5. juli 1972 har det været obligatorisk at aftappe vinene i departementerne Bas-Rhin og Haut-Rhin på den høje slanke flaske *flûte* (fløjte) af typen »Vin du Rhin«, der er beskrevet i dekretet fra 1955.

Angivelse af årgang

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Årgangen skal angives sammen med navnet på betegnelsen i høst- og lageranmeldelserne, ledsagedokumenter, reklamer, foldere, etiketter, fakturaer og eventuelle beholdere.

Almindeligt anvendt navn

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse kan suppleres med et af de almindeligt anvendte navne, forudsat at vinene udelukkende stammer fra druesorter, som må angives under det pågældende navn og i henhold til produktionsbetingelserne i produktspecifikationen.

Det er ikke tilladt at bruge to eller flere almindeligt anvendte navne på samme etiket.

Disse almindeligt anvendte navne er følgende:

Gewurztraminer

Muscat

Muscat Ottonel

Pinot gris

Riesling.

Traditionel benævnelse »vendanges tardives« (sen høst) og »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer)

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

De vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, skal udbydes:

— med angivelse af årgang og

— et af de almindeligt anvendte navne.

Angivelse af sukkerindhold

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Hvidvine, som er omfattet af en af de 51 kontrollerede oprindelsesbetegnelser (Appellation d'Origine Contrôlée — AOP) for »Alsace Grand Cru (sted)« (med undtagelse af benævnelserne »Vendanges Tardives« og »Sélection de Grains nobles«) i henhold til denne produktspecifikation, og som bringes på markedet under nævnte betegnelse, må kun udbydes til offentligheden, forsendes, udbydes til salg eller sælges, hvis det sukkerindhold, der er defineret i EU-lovgivningen, tydeligt angives i reklamer, foldere, etiketter, fakturaer og beholdere.

### Link til produktspecifikationen

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa).

**Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33**

(2022/C 381/10)

Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

**MEDDELELSE OM GODKENDELSE AF EN STANDARDÆNDRING**

**»Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim«**

**PDO-FR-A0348-AM02**

**Meddelelsesdato: 20.7.2022**

**BESKRIVELSE AF OG BEGRUNDELSE FOR DEN GODKENDTE ÆNDRING**

**1. Supplerende benævnelse**

I kapitel I, del II, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes følgende almindeligt anvendte navne: »Sylvaner« og »Pinot noir« og de dertil anvendte druesorter: »sylvaner B« og »pinot noir N«.

Det almindeligt anvendte navn »Sylvaner« tilføjes for at rette op på en udeladelse i den første udgave af produktspecifikationen. I den første udgave anføres det i kapitel I, del X, punkt 1, litra b), at de tilladte druesorter »må anvendes til vinfremstilling og markedsføres under deres respektive navn«, men det almindeligt anvendte navn var ikke opført på listen over mulige almindeligt anvendte navne. Ved en national afgørelse, der blev truffet inden stadfæstelsen af den første udgave af produktspecifikationen, blev druesorten sylvaner B føjet til de druesorter, der var tilladt til produktionen af vine med oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru Zotzenberg«, under hensyntagen til den lokale praksis og disse vines omdømme.

Det almindeligt anvendte navn »Pinot noir« tilføjes i produktspecifikationen, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille rødvine på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne. Denne ansøgning om anerkendelse af en rødvin er baseret på en langvarig fremstilling af, omdømmet og kendetegnene ved vinene af druesorten pinot noir N, som dyrkes på afgrænsede parceller for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«. Druesorten pinot noir N er den eneste druesort, der er tilladt for disse rødvine.

I kapitel I, del II, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes for de druesorter af muscats à petits grains, der svarer til det almindeligt anvendte navn »Muscat«, ordene »blancs« og »roses« til disse sortsnavne for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen.

Disse ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

<sup>(1)</sup> EUT L 9 af 11.1.2019, s. 2.

## 2. Produkttyper

I kapitel I, del III, i produktspecifikationen er teksten ændret for at angive, at de kontrollerede oprindelsesbetegnelser, der er omfattet af denne produktspecifikation, ikke længere udelukkende er forbeholdt stille hvidvine.

De kontrollerede oprindelsesbetegnelser »Alsace grand cru«, der er forbeholdt stille hvid- og rødvine, angives med navn (»Alsace grand cru Hengst«, »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«).

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## 3. Geografisk område

I kapitel I, del IV, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes et afsnit for at henvise til de datoer, hvor INAO's kompetente nationale komité godkendte det geografiske område, og for at angive referencerammen, den officielle geografiske kode 2021, for det geografiske områdes afgrænsning, således som den er fastsat i produktspecifikationen. Denne angivelse gør det muligt juridisk at sikre afgrænsningen af området.

Efter indførelsen af henvisningen til den officielle geografiske kode 2021 skal listen over kommuner ajourføres. Således udgår kommunerne Kientzheim og Sigolsheim, da deres område nu hører under kommunen Kaysersberg Vignoble.

Der er tale om redaktionelle ændringer, som ikke ændrer afgrænsningen af det geografiske område.

Under punkt 1 tilføjes ligeledes følgende sætninger:

»Kortmaterialet, hvoraf det geografiske område fremgår, er tilgængeligt på INAO's websted.

For den kommune, der er delvist omfattet, er der indgivet kortmateriale til borgmesterkontoret, der viser afgrænsningen af det geografiske område.«

Disse ændringer medfører en ændring af punkt 6 i enhedsdokumentet.

## 4. Afgrænset parcelområde

I kapitel I, del IV, punkt 2, i produktspecifikationen:

— For at rette op på en udeladelse tilføjes i første afsnit oplysningen »6. og 7. september 2006«, der er datoen for kompetente nationale udvalgs godkendelse af parcelområdet.

— I andet afsnit er ordlyden ændret for at tage hensyn til ændringerne i kommunernes navne i del IV, punkt 1.

— Kolonnen »Kommuner« i tabellen ajourføres, så den svarer til navnene på de kommuner, der er nævnt i del IV, punkt 1.

Disse ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

## 5. Område i umiddelbar nærhed

I kapitel I, del IV, punkt 3, i produktspecifikationen er et stykke ændret for at angive referencerammen, den officielle geografiske kode 2021, for det geografiske områdes afgrænsning, således som den er fastsat i produktspecifikationen. Denne angivelse gør det muligt juridisk at sikre afgrænsningen af området.

Efter indførelsen af henvisningen til den officielle geografiske kode 2021 skal listen over kommuner ajourføres. Derfor udgår kommunenavnet Kaysersberg, og kommunenavnet Kaysersberg Vignoble tilføjes med oplysning om, at denne kommune kun delvist vil blive bevaret i form af den delegerede kommune Kaysersberg.

Disse redaktionelle ændringer medfører ingen ændring af afgrænsningen af området i umiddelbar nærhed.

Disse ændringer medfører en ændring af enhedsdokumentets punkt 9.

## 6. Vinstokbestand

I kapitel I, del V, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes ordene »— for hvidvine: »og« — for rødvine: af druesorten pinot noir N«, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille røde vine på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne. Druesorten pinot noir N er den eneste druesort, der er tilladt for disse rødvine. Det er også den eneste druesort, der er tilladt for produktionen af rødvin under oprindelsesbetegnelsen »Alsace«.

I del V, punkt 1, litra a), b) og e), og i del V, punkt 2, litra b), tilføjes ordene »blancs« og »roses« til navnene for druesorterne af muscats à petits grains for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse ændringer.

## 7. Beplantningstæthed

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen tilføjes ordene: »Til fremstilling af hvidvin« og »Til fremstilling af rødvin« for at skelne mellem mindste beplantningstæthed efter vinenes farve. Beplantningstætheden for de betegnelser, der må anvendes til at producere rødvine, er angivet.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse supplerende angivelser.

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen er den faktiske dato for anvendelse af reglen om muligheden for at justere beplantningstætheden ved rydning blevet præciseret, og oplysningen »25. oktober 2011« erstatter teksten »fra og med datoen for godkendelsen af denne produktspecifikation«.

Denne ændring medfører en ændring af enhedsdokumentets punkt 5.

## 8. Regler for beskæring

I kapitel I, del VI, punkt 1, litra b), i produktspecifikationen udgår reglen om antallet af knopper pr. kvadratmeter jordareal for hvidvinene, som varierede alt efter druesorten, og erstattes af en ensartet regel om 18 knopper pr. plante.

Med denne udvikling muliggøres en ensretning af ordlyden i produktspecifikationerne for de alsaciske oprindelsesbetegnelser og en forenkling af kontrolmetoderne.

Punkt 5 i enhedsdokumentet ændres.

Formuleringen »For hvidvine« er tilføjet i begyndelsen af sætningen, eftersom en ansøgning om anerkendelse for stille røde vine var blevet behandlet på nationalt plan for visse af oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«.

Der er tilføjet beskæringsbestemmelser for rødvine, hvorefter der højst må være 14 knopper pr. plante. Antallet er lavere end for produktionen af hvidvine. Denne regel gør det muligt at sikre overensstemmelse med udbyttet og produktionen af kvalitetsdruer.

De sidstnævnte ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

## 9. Regler for opbinding og løvvæggens højde

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen udgår den maksimale højde af buernes espaliertråde, og metoden til måling af højden af den beskårne løvvæg er blevet ændret.

Som følge af disse ændringer er det nu muligt at fastslå i vegetationsperioden, om den foreskrevne højde af løvvæggen overholdes, hvor det tidligere kun beroede på et krav om gennemsnit.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## 10. Gennemsnitligt maksimalt udbytte pr. parcel

I kapitel I, del VI, punkt 1, i produktspecifikationen er værdien af det gennemsnitlige maksimale udbytte pr. parcel blevet nedsat for hvidvinene fra 10 000 til 8 500 kilogram pr. hektar, hvilket er i overensstemmelse mindskelsen af udbyttet for disse vine.



Der er fastsat en værdi for rødvinene, som er lavere end den værdi, der er fastsat for hvidvinene, i overensstemmelse med udbytterne for disse vine.

Disse ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

#### 11. Druernes modenhed og minimalt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen

I kapitel I, del VII, punkt 2, i produktspecifikationen er tabellen ændret for at tage hensyn til den ansøgning om anerkendelse for de stille rødvine, der var blevet indgivet på nationalt plan for visse af oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru«.

For disse »Alsace grand cru«-betegnelser for rødvine er druernes minimale sukkerindhold ved indhøsten og deres minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen blevet fastsat.

Disse oplysninger medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

Hvad angår hvidvinene, er mindsteværdien for druernes sukkerindhold forhøjet med 2 eller 3 gram pr. liter most for at overholde den samme forskel på 1 % vol. med værdierne for hvert minimalt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumet som i den foregående udgave af produktspecifikationen. Beskyttelses- og forvaltningsorganet havde med henblik på beregningen af omdannelsen af gram sukker til alkohol besluttet at lægge værdien 17 gram sukker pr. 1 % vol. for hvidvinene til grund, mens der i den første udgave af produktspecifikationen var anvendt værdien 16,83. Denne værdi på 17 gram var blevet anbefalet af INAO's kompetente nationale udvalg ved udarbejdelsen af den første udgave af produktspecifikationen.

Disse ændringer berører ikke enhedsdokumentet.

#### 12. Udbytte

I kapitel I, del VIII, punkt 1 og 2, i produktspecifikationen er udbytterne og de tilladte maksimale udbytter (rendements butoirs) blevet sænket, hvorved der muliggøres en bedre kvalitetskontrol, for hvidvinene og hvidvinene med benævnelsen »Vendanges tardives« (sen høst), i overensstemmelse med den hierakiske struktur af betegnelserne for regionen Alsace.

I enhedsdokumentets punkt 5 er de tilladte maksimale udbytter (rendement butoir) blevet ændret.

For visse vine uden benævnelse tilføjes »Hvidvin«, da der var blevet indgivet en ansøgning om anerkendelse af stille rødvine på nationalt plan for visse af »Alsace grand cru«-oprindelsesbetegnelserne.

Udbyttet og det tilladte maksimale udbytte (rendement butoir) for rødvinene er fastsat i overensstemmelse med den hierakiske struktur af betegnelserne i regionen Alsace og er for disse »grand cru«-betegnelser dermed lavere.

Sidstnævnte ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

#### 13. Malolaktisk gæring, indhold af gæringsdygtigt sukker for rødvinene

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen fastlægges det, at den malolaktiske gæring ved rødvinene skal være afsluttet.

For at sikre kontrollen med denne regel fastlægges det, at æblesyreindholdet ved emballeringen højst må være 0,4 g/l.

I del IX, punkt 1, litra d), er der for rødvinene fastsat et indhold af gæringsdygtigt sukker (glukose og fruktose) på 2 gram eller derunder efter gæring.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

#### 14. Forbud mod forhøjelse af det minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumet for rødvinene

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen fastsættes det, at rødvinene ikke må beriges. Denne restriktion vedrørende vinbehandlingen er i overensstemmelse med afgrænsningen af parceller til drueproduktionen, mindste beplantningstæthed, beskæringsreglerne og de lave udbytteværdier.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

#### 15. Gærkælders kapacitet (hvor vinen står til gæring)

I kapitel I, del IX, punkt 1, i produktspecifikationen er koefficienten for beregningen af gærkælderens kapacitet blevet nedsat.

Forholdet mellem den foregående høstmængde og gærkælderens kapacitet behøver ikke at være lige så stort.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

#### 16. Dato for lagring og markedsføring af rødvinene til forbrugerne

I kapitel I, del IX, punkt 2, i produktspecifikationen fastsættes der en minimumsperiode for rødvinene, der løber indtil den 1. oktober i året efter høståret. Vine, der er fremstillet af druer af druesorten pinot noir N fra disse områder har brug for en vis modningsperiode, for at deres kendetegn kan komme godt til udtryk.

I kapitel I, del IX, punkt 5, er det angivet, at rødvinene ved lagringsperiodens udløb først må afsættes til konsum fra den 1. oktober i året efter høståret.

Disse ændringer medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

#### 17. Kontrol af emballerede partier

I kapitel I, del IX, punkt 3, i produktspecifikationen udgår reglen om opbevaring af flasker til kontrol med henblik på kontrol af emballerede partier.

Der er tale om en kontrolforanstaltning, som nu i stedet for indgår i kontrolplanen.

Enhedsdokumentet berøres ikke af denne ændring.

#### 18. Lagring af emballerede vine

I kapitel I, del IX, punkt 4, i produktspecifikationen angives kendetegnene for det sted, hvor de emballerede vine oplagres.

Dette giver de erhvervsdrivende bedre mulighed for at forstå denne regel og letter deres kontrol.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

#### 19. Menneskelige faktorer, der bidrager til tilknytningen til det geografiske område

I kapitel I, del X, punkt 1, litra b), i produktspecifikationen er teksten ændret for at tage hensyn til anerkendelsen af de stille rødvine for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru Hengst« og »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«:

- Følgende oplysninger tilføjes for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Hengst«: anerkendelse for rødvine i 2022, kun druesorten pinot noir N er tilladt, beplantningstætheden er minimum 5 500 vinstokke pr. hektar til produktionen af rødvin, berigelse er ikke tilladt, og lagringstiden er mindst 10 måneder.
- Følgende oplysninger tilføjes for den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«: anerkendelse for rødvine i 2022, kun druesorten pinot noir N er tilladt, beplantningstætheden er minimum 5 000 vinstokke pr. hektar til produktionen af rødvin, berigelse er ikke tilladt, og lagringstiden er mindst 10 måneder.

I del X, punkt 1, litra b), udgår oplysningen om, at anerkendelsen af disse to oprindelsesbetegnelser gælder for hvide druesorter, og ordene »for hvidvin« tilføjes, når det er nødvendigt for at forstå teksten.

Enhedsdokumentet berøres ikke af disse ændringer.

Ordene »blancs« og »roses« er tilføjet i sortsnavnene muscats à petits grains for at rette op på en udeladelse i den foregående udgave af produktspecifikationen. Disse tilføjelser medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

#### 20. **Beskrivelse af vinen/vinene**

I kapitel I, del X, punkt 2, i produktspecifikationen er der tilføjet en beskrivelse af hvidvinene for bedre at kunne karakterisere dem.

For de to første vintyper, der beskrives: »Disse to vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på gyldengul.«

For de to sidste vintyper, der beskrives: »Disse to vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.«

Enhedsdokumentets punkt 4 ændres.

Der er tilføjet en beskrivelse af rødvinenes vigtigste organoleptiske egenskaber for oprindelsesbetegnelserne »Alsace grand cru Hengst« og »Alsace grand cru Kirchberg de Barr«.

Disse beskrivelser medfører ingen ændring af enhedsdokumentet.

#### 21. **Tilknytning til det geografiske område**

I kapitel I, del X, punkt 3, i produktspecifikationen suppleres oplysningerne for oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru Hengst« om sammenhængen mellem den geografiske oprindelse og vinenes kendetegn, som også kan gælde for de rødvine, der er omfattet af denne betegnelse, med oplysninger, der er specifikke for rødvinene.

Enhedsdokumentet er ikke ændret.

#### 22. **Overgangsbestemmelser**

I kapitel I, del XI, punkt 2, i produktspecifikationen er maksimumshøjden for den ståltråd, som grenene bøjes over, slettet, og det maksimale antal knopper pr. plante nedsat med henblik på overensstemmelse med ændringerne i kapitel I, del VI.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

#### 23. **Obligatorisk angivelse af sukkerindhold på mærkningen og andre formater, der indeholder oplysninger for hvidvine**

I kapitel I, del XII, punkt 2, i produktspecifikationen er tekst erstattet af ny tekst for at gøre angivelsen af sukkerindholdet som defineret i forordning (EU) 2019/33, der i øjeblikket er fakultativ, obligatorisk.

Takket være denne oplysning er det lettere for forbrugeren at forstå, hvilken type vin der er tale om.

Denne nye bestemmelse gælder ikke for vinene med den traditionelle benævnelse »vendanges tardives« (sen høst) og »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer).

Enhedsdokumentets punkt 9 udfyldes.

I del XII, punkt 2, ændres litra d) til litra e).

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

#### 24. **Forhåndsangivelse af parselanvendelsen**

I kapitel II, del I, punkt 1, i produktspecifikationen er der tilføjet en præcisering til reglerne om forhåndsangivelsen af anvendelsen af parcellen, som producenten indgiver til det organ, der er ansvarligt for at beskytte og forvalte oprindelsesbetegnelsen »Alsace grand cru«, hvis vedkommende ophører med at producere sin del af den produktion, der er omfattet af denne betegnelse.

Denne ændring berører ikke enhedsdokumentet.

## ENHEDSDOKUMENT

1. **Produktets betegnelse**

Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim

2. **Type geografisk betegnelse**

BOB – beskyttet oprindelsesbetegnelse

3. **Kategorier af vinavlsprodukter**

1. Vin

4. **Beskrivelse af vinen/vinene**

1.

## KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinene er stille hvidvine.

Vinenes minimale naturlige alkoholindhold er 12,5 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 11 % vol. for de øvrige druesorter. Efter berigelsen må det totale alkoholindhold i vinene ikke være højere end 15 % vol. for vine af druesorterne gewurztraminer B og pinot gris G og 14 % vol. for vine af de øvrige druesorter.

De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Hvidvinene er udpræget lagringsegnete og er kendetegnet ved stor friskhed, der beror på et dominerende vinsyreindhold, der er knyttet til en god druemodenhed. Navnet på betegnelsen kan suppleres med almindeligt anvendte navne, forudsat at vinene udelukkende stammer fra druesorter, der må angives under det pågældende navn. De har stor substans og kompleksitet og en kraftig aroma med forskellige nuancer. De har en lang eftersmag og bliver med tiden mere komplekse.

Der skelnes mellem: — tørre, mineralske vine — aromatiske, frugtige, kraftige og fyldige vine. Begge vintyper har en høj farveintensitet, der kan nå op på gyldengul.

## Generelle analytiske kendetegn

Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

2. *Betegnelsen suppleret med »Vendanges Tardives«*

## KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinenes minimale naturlige alkoholindhold er 16 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 14,5 % vol. for de øvrige druesorter.

De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Vinene med benævnelsen »vendanges tardives« har ofte meget eksotiske aromaer af kandiseret frugt og en frisk afslutning. De er kendetegnet ved en bemærkelsesværdig koncentration og en høj aromatisk persistens, dvs. en meget lang eftersmag. Disse vine har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

### 3. Betegnelsen suppleret med »Sélection de grains nobles«

#### KORT TEKSTBESKRIVELSE

Vinens minimale naturlige alkoholindhold er 18,2 % vol. for gewurztraminer Rs og pinot gris G og 16,4 % vol. for de øvrige druesorter.

De øvrige analytiske kendetegn svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen.

Vine med benævnelsen »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer) er mere koncentrerede og kraftige vine, ofte med aromaer af frugtmos. De er kendetegnet ved en bemærkelsesværdig koncentration og en høj aromatisk persistens, dvs. en meget lang eftersmag. Disse vine har en høj farveintensitet, der kan nå op på ravgul.

Generelle analytiske kendetegn	
Maksimalt totalt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt virkeligt alkoholindhold (i % vol.)	
Minimalt totalt syreindhold	(i meq/l)
Maksimalt indhold af flygtige syrer (i meq/l)	
Maksimalt totalt svovldioxidindhold (i mg/l)	

## 5. Vinframstillingsmetoder

### 5.1. Væsentlige ønologiske fremgangsmåder

#### 1. Dyrkningsmetoder: Beplantningstæthed

##### Dyrkningspraksis

Beplantningstætheden er på mindst 4 500 vinstokke pr. hektar.

Afstanden mellem rækkerne må ved disse vinstokke ikke være mere end 2 meter.

Afstanden mellem vinstokkene i en række er mindst 0,75 meter og højst 1,50 meter.

Fra den 25. oktober 2011 må rydning af rækker inden for en parcel ikke føre til en afstand mellem de største rækker på mere end 3 meter.

## 2. Dyrkningsmetoder: Regler for beskæring

### Dyrkningspraksis

Vinstokkene beskæres i enkelt eller dobbelt Guyot med højst 18 knopper pr. plante.

## 3. Høst

### Dyrkningspraksis

Vinene fremstilles af druer, der høstes ved håndkraft.

## 4. Forhøjelse af det minimale naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen

### Særlig ønologisk fremgangsmåde

Forhøjelsen af det minimale gennemsnitlige naturlige alkoholindhold udtrykt i volumen må ikke være over:

0,5 % vol. for vine af druesorterne Gewurztraminer B og pinot gris G

1,5 % vol. for vine af andre druesorter.

De vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, må ikke beriges.

## 5. Vinfremstilling

### Restriktion vedrørende vinfremstillingen

Anvendelsen af træspåner er forbudt.

## 6. Lagring af vinene

### Særlig ønologisk fremgangsmåde

Lagringen af vinene varer indtil minimum den 1. juni i året efter høståret.

Lagringen af de vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, varer som minimum indtil den 1. juni i andet år efter høståret.

### 5.2. Maksimale udbytter

#### 1. Betegnelsen (ikke) suppleret med »vendanges tardives«

60 hektoliter pr. hektar

#### 2. Betegnelsen suppleret med »sélection de grains nobles«

48 hektoliter pr. hektar

## 6. Afgrænset geografisk område

Druehøsten, vinfremstillingen og vinbehandlingen og lagringen af vinene finder sted på følgende kommuners område på grundlag af den officielle geografiske kode fra 2021:

— Departementet Haut-Rhin Kommuner, der er fuldt ud omfattet: Ammerschwih, Beblenheim, Bennwih, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Guebenschwih, Guebwiller, Hattstatt, Hunawih, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwih, Niedermorschwih, Orschwih, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewih, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim og Zellenberg.

Kommune, der er delvist omfattet: Kaysersberg Vignoble, kun de delegerede kommuner Kintzheim og Sigolsheim.

— Departementet Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett og Wolxheim.

Der er indgivet et kort over det afgrænsede geografiske område til det kommunekontor, hvis område er delvist omfattet.

Kortmaterialet, hvoraf det geografiske område fremgår, er tilgængeligt på INAO's websted

#### 7. **Druesorter til vinfremstilling**

Gewurztraminer Rs

Muscat Ottonel B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B — Muscat, Moscato

Muscat à petits grains roses Rs — Muscat, Moscato

Pinot gris G

Riesling B

#### 8. **Tilknytning til det geografiske område**

Den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim« nyder godt af de gunstige klimaforhold, der er kendetegnende for de alsaciske vindyrkningsarealer, og ligger på en de bedste lokaliteter. Vindyrkningsområdet, der ligger i det maleriske landskab i Alsace, gør det muligt at fremstille udtryksfulde vine med udpræget karakter og en unik personlighed. De særlige kendetegn ved dette mesoklima og de kiselholdige mergel- og kalkstensjorde bidrager til vinenes kraft, hvor syrestrukturen smelter sammen med salte noter og en aromarigdom, der tager til med tiden.

Mesoklimaet i Altenberg de Wolxheim kombineret med de kiselholdige mergel- og kalkstensjorde fremmer en kontinuerlig og intensiv vincyklusvækst mellem knopbrud til høst. Vinene, der fremstilles af druer, der er høstet, når de er modne, er kendetegnet ved deres naturlige styrke og deres homogenitet og smeltende karakter i munden, der forbindes med en lang syre og vedvarende salte noter. Vinenes aromatiske rigdom tager til efter nogle år, og de kan lagres i ti år eller længere.

De fremragende klimatiske forhold i sensommeren, der er gunstige for koncentrationen på vinstokken og udviklingen af ædel råddenskab, gør det muligt at fremstille vine fra overmodne druer. Den lagring, der foreskrives i produktspecifikationen, sørger for i så fald for, at vinenes kvalitet forbedres yderligere.

Ved at vedtage strenge produktionsregler, såsom opretholdelse af en stor bladoverflade og manuel høst, bevarer de alsaciske vinavlere vinenes udprægede karakter, der er anerkendt på grund af deres kompleksitet og lange holdbarhed.

Vinene ligger i denne regions øverste markedssegment. Der er tale om vine, der tillægges højere værdi end vinene med den kontrollerede oprindelsesbetegnelse »Alsace«.

Médard Barths værk om »Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine« fra 1958 indeholder adskillige historiske referencer til lokaliteterne, herunder Altenberg de Wolxheim, navnlig i det 12. og 13. århundrede. Det indeholder kvalitetsvurderinger, der blev foretaget i det 19. århundrede af ampelograferne og historikerne Stoltz, Stoger, Grandidier og Gérard.

#### 9. **Andre vigtige betingelser (emballage, mærkning og andre krav)**

Område i umiddelbar nærhed

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Undtagelse vedrørende produktionen i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Det område i umiddelbar nærhed, for hvilket der gælder en undtagelsesbestemmelse vedrørende vinfremstillingen, vinbehandlingen og lagringen af vin, omfatter følgende kommuners område på grundlag af den officielle geografiske kode fra 2021:

— Departementet Haut-Rhin Kommuner, der er fuldt ud omfattet: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val og Zimmerbach.

Kommune, der er delvist omfattet: Kaysersberg Vignoble, kun den delegerede kommune Kaysersberg.

— Departementet Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Efig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissenbourg og Zellwiller.

Emballering i området

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Emballering i det afgrænsede geografiske område

Beskrivelse af betingelsen:

Vinene tappes på flasker af typen »Vin du Rhin« i overensstemmelse med bestemmelserne i dekret nr. 55-673 af 20. maj 1955, bekendtgørelse af 13. maj 1959 og dekret af 19. marts 1963, hvorved enhver anden flasketype udelukkes.

Siden loven af 5. juli 1972 har det været obligatorisk at aftappe vinene i departementerne Bas-Rhin og Haut-Rhin på den høje slanke flaske *flûte* (fløjte) af typen »Vin du Rhin«, der er beskrevet i dekretet fra 1955.

Angivelse af årgang

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Årgangen skal angives sammen med navnet på betegnelsen i høst- og lageranmeldelserne, ledsagedokumenter, reklamer, foldere, etiketter, fakturaer og eventuelle beholdere.

Almindeligt anvendt navn

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Navnet på den kontrollerede oprindelsesbetegnelse kan suppleres med et af de almindeligt anvendte navne, forudsat at vinene udelukkende stammer fra druesorter, som må angives under det pågældende navn.



Det er ikke tilladt at bruge to eller flere almindeligt anvendte navne på samme etiket.

Disse almindeligt anvendte navne er følgende:

Gewurztraminer

Muscat

Muscat Ottonel

Pinot gris

Riesling.

Traditionel benævnelse »vendanges tardives« (sen høst) og »sélection de grains nobles« (udvalgte ædle druer)

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

De vine, der kan komme i betragtning til benævnelsen »vendanges tardives« eller »sélection de grains nobles«, skal udbydes:

- med angivelse af årgang og
- et af de almindeligt anvendte navne.

Angivelse af sukkerindhold

Retsgrundlag:

National lovgivning

Type supplerende betingelse:

Supplerende bestemmelser vedrørende mærkningen

Beskrivelse af betingelsen:

Hvidvine, som er omfattet af en af de 51 kontrollerede oprindelsesbetegnelser (Appellation d'Origine Contrôlée — AOP) for »Alsace Grand Cru (sted)« (med undtagelse af benævnelserne »Vendanges Tardives« og »Sélection de Grains nobles«) i henhold til denne produktspecifikation, og som bringes på markedet under nævnte betegnelse, må kun udbydes til offentligheden, forsendes, udbydes til salg eller sælges, hvis det sukkerindhold, der er defineret i EU-lovgivningen, tydeligt angives i reklamer, foldere, etiketter, fakturaer og beholdere.

### **Link til produktspecifikationen**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa)

---



ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions  
Publikationskontor  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA